



Ottignies-Louvain-la-Neuve

www.olln.be

Bulletin communal • Bimestriel n°169 • Février 2011

| | | |
|------------------|---|-----|
| BELGIQUE-BELGIE | | |
| 1340 OTTIGNIES 1 | | |
| P.P. | 7 | 795 |



**En chantier
aujourd'hui
pour MIEUX SE
DÉPLACER DEMAIN**



Clair de Vue

Spécialiste verres
Varilux, assurance adaptation

- **Examen de la vue**
- **Adaptation de lentilles de contact**
- **Spécialiste**
Lentilles rigides
Lentilles pour astigmates
Lentilles progressives
Entraînement visuel



Adaptation lentilles gratuite sur présentation de ce bon

Espace du Cœur de Ville, 21 à 1340 Ottignies
Tel : 010 43 96 97 • clairdevue@base.be



LE DOJO D'ASMADE

Atelier de **MEDITATION**
le jeudi soir
Cours de **MASSAGE SHIATSU**
Massages individuels

11, rue du Chemin de Fer à 1340 Ottignies
Tél.: 010 / 402.132 • asmade@skynet.be
Renseignements : 0475 / 987.995 Françoise Eglème
0476 / 216.881 Marc Nolmans

Les deux **nouveautés**
de Jean-Lou au menu St Valentin



Le pur bœuf steak argentin
Le nouveau cheese

La Friterie de l'Hocaille

Parking de la piscine à Louvain-la-Neuve

**CLOTURES
DETHY**

LIMELETTE-OTTIGNIES
010/41.50.88

TPG 2.23.86

Néo-sève



Alimentation naturelle et diététique
Compléments alimentaires
Cosmétique
Produits d'entretien
Articles cadeaux

21, rue Émile Henricot
1490 Court-Saint-Étienne
Tél.: 010 61 50 66 - Fax: 010 61 54 98

Du mardi au samedi, de 9h à 12h30 et de 14h à 18h le samedi après-midi



Entreprise de peinture et décoration
Eric MASSART



Revêtements sols et murs
Intérieur - extérieur
Vente et pose de stores Copa
Travail soigné réalisé par le patron
Produits Trimetal, Sikkens, Herbol ...

Devis gratuit

Chaussée de Bruxelles 128D - 1300 Wavre
www.decoration-massart.be - ermassart@voo.be
GSM 0477/45.27.07 - 010/24.61.61.



Audibilis **Centre auditif**

La technologie au service de l'audition

Appareils discrets et performants
Essais sans engagement
Réglage/nettoyage des appareils



Benôit Dierge, Audiologiste - sur rendez-vous - Parking privé
Avenue Provinciale 28 - 1341 Ceroux-Mousty
Tél. : 0473 89 25 81 - www.appareils-auditifs.eu

Ottignies-Louvain-la-Neuve

• **Dossier Mobilité** 5

• **Nouvelles de la Ville** 13

• **Social** 25

• **Sport** 27

• **Environnement** 31

• **Loisirs** 35

• **Tribune libre** 39

Editeur responsable :

Benoît Jacob

Rédaction et crédit photographique :

Marie-Claire Dufrene
Geneviève Vander Elst
(pages 14, 15 et 16).

Service Citoyenneté/Information :

Avenue des Combattants, 35
1340 Ottignies
Tél. : 010 42 05 80
Fax : 010 43 78 03

Réalisation :

Redline communication

Publicité

Christophe Thienpont – 0479 616 192

Impression :

Imprimé sur les presses de l'imprimerie
Massoz, rue du Parc, 44 – 4432
Alleur. www.massoz.be
L'imprimerie Massoz est certifiée FSC
et PEFC. Ces certifications assurent
que les fibres qui composent les
papiers utilisés dans la réalisation
de leurs imprimés
proviennent de forêts gérées
durablement.



Le Bulletin communal est
imprimé sur papier 100% recyclé
Cyclus. Nous entendons ainsi œuvrer à
la protection de l'environnement.

La Ville sur internet : www.oln.be

Ville universitaire jumelée avec
Jassans-Riottier (France),
Veszprem (Hongrie) et Tiassalé (Côte
d'Ivoire). Pacte d'amitié avec Masaya
(Nicaragua) et Draganesti (Roumanie).

Les personnes non domiciliées dans
l'entité et désireuses de recevoir le
Bulletin communal peuvent en faire
la demande au service Citoyenneté/
Information.

Pour le bulletin du 1^{er} avril 2011,
dépôt des articles le 28 février et des
insertions publicitaires le 11 mars
2011.



Chère Madame, Cher Monsieur,

La mobilité est un enjeu majeur, particulièrement dans une ville comme la nôtre, en pleine expansion. La croissance du trafic automobile y est nettement plus élevée que la moyenne nationale. C'est dû à notre attractivité en termes d'emplois et d'enseignement, ainsi qu'à la gare d'Ottignies qui, avec plus de 22.000 utilisateurs chaque jour, est plus que jamais la première gare de Wallonie (même si elle n'en a pas tout à fait l'air, hélas !).

C'est notre Plan Communal de Mobilité (PCM), adopté fin 2003 par le Conseil communal, qui nous sert de balise pour planifier et organiser notre action en cette matière. Le PCM avait attiré notre attention sur l'urgence de revoir complètement les voiries principales d'Ottignies. Ces travaux ont débuté en 2008 avec le centre « historique » : av. Reine Astrid et boulevard Martin. Autant d'aménagements dont les objectifs - sécurité et mobilité, mais aussi esthétique et qualité du cadre de vie - nous semblent avoir été atteints.

Les travaux en cours à l'avenue des Combattants sont les plus pénalisants pour la circulation, j'en suis conscient. Mais les objectifs qu'ils poursuivent sont identiques : qualité du cadre de vie et mobilité. C'est à une transformation en profondeur de notre centre-ville que nous travaillons.

Par ailleurs, notre budget 2011 prévoit de consacrer la totalité des 570.000€ de droits de tirage octroyés par la Région wallonne, pour ces trois prochaines années, à la réfection de nos voiries. Ces travaux de grande ampleur permettront de remettre en excellent état la quasi-totalité de nos routes communales. Rassurez-vous : ils ne s'accompagneront ni de placements de nouveaux égouttages, ni de mise en souterrain de l'éclairage public. Ils seront donc très rapidement réalisés : un ou deux jours pour chaque voirie.

Mais la mobilité, c'est aussi un soin tout particulier aux autres modes de déplacement que la voiture : le vélo, la marche. Avec des résultats concrets. Des comptages effectués depuis trois ans révèlent que le vélo est de plus en plus pratiqué sur nos voiries, ce qui est très encourageant. Notre dynamisme est d'ailleurs reconnu par la Région, qui vient de retenir notre ville, avec 11 autres communes de Wallonie, en tant que « Ville cyclable ». Voilà qui nous incitera, et telle est notre volonté, à amplifier encore nos réalisations dans ce domaine.

Je vous invite à profiter, dès les premiers jours du printemps, de nos nouveaux itinéraires « modes doux » à l'allée du Bois des Quewées, au pont du Pape et à l'avenue de Veszprem. A pied ou à vélo, vous en apprécierez la qualité.

Votre bourgmestre, **Jean-Luc Roland**

Comment s'appelle cet écrivain qui... ?

Atelier

Mémoire

Mais où ai-je mis mes clés ? Maman, tu n'aurais pas vu mon pull ?

Est-ce l'âge ? Est-ce irrémédiable ? Pas du tout !

A travers des jeux et exercices, venez dresser le bilan de votre attention ou de votre mémoire et prendre conscience de toutes les étapes indispensables à la mémorisation et à l'attention.

Stage Mémoire pour adultes

Stage Attention – Concentration

pour enfants de 8 à 11 ans.

Informations et inscriptions : Arlette Vancappellen • Logopède
Rue Constantin Meunier, 8/202 • 1348 Louvain-la-Neuve
Tél : 010 45 20 12 • **GSM :** 0477 35 90 66 • **E-Mail :** arlettevancap@hotmail.com



Passionnés, amateurs, connaisseurs ou même gourmands
Tous s'y retrouvent, tous s'y rencontrent pour y faire un tour...
Venez découvrir les couleurs de notre cave !

Place des Wallons à Louvain-la-Neuve • **010 88 88 24**

Chaussée de Bruxelles, LEVEZ LE PIED

Notre zone de police envisage d'installer un radar (d'abord préventif, puis répressif) sur la chaussée de Bruxelles, l'un des points noirs de la ville en matière d'accidents. Un lidar (qui utilise la technologie du laser plutôt que les ondes radios) était testé, le 18 janvier, au carrefour de Cérroux.



décidé de multiplier les contrôles sur cet axe. Elle y installera d'abord un radar préventif fixe, au cours du 1^{er} semestre de cette année (avant le carrefour de Cérroux, en venant de Court-Saint-Etienne), puis un radar répressif fixe, si le giratoire n'est toujours pas réalisé. Le choix du matériel n'a pas encore été opéré. D'où le test réalisé le 18 janvier, avec un « lidar » (qui utilise la technologie du laser plutôt que les ondes radios) de la société allemande Traffic Observer. L'appareil a été placé à hauteur du carrefour de Cérroux (notre photo).

« Le lidar est fabriqué en Suisse. Il présente de nombreux avantages : une implantation sans limitation (dans les tunnels, sous les ponts...), une autonomie de 6 jours (24h/24, sans présence policière), la double prise de vue (2 photos avant - jusqu'à 25m avant le poteau - et 2 photos arrière, dans les deux directions), l'utilisation lors de mauvaises conditions météorologiques... », explique Pierre Grisard, directeur technique chez Traffic Observer. « Nous ne sommes homologués que depuis avril 2010 mais avons déjà vendu 3 appareils à la Ville de Liège et en avons mis deux en location. »

Les zones de police voisines d'Ottignies-Louvain-la-Neuve étaient invitées à assister à la démonstration. ■

Notre zone de police a testé un nouveau type de radar « semi-fixe » à l'occasion d'un contrôle de vitesse, le 18 janvier, sur la RN275 « chaussée de Bruxelles ».

« Nous déplorons 5 accidents mortels sur cet axe, depuis 1998. Le dernier a eu lieu au carrefour de Cérroux, en octobre 2010. Depuis le début 2011, nous totalisons déjà 5 accidents, dont un avec blessé, au carrefour de Limauges », regrette le commissaire en charge de la mobilité Jacques Vanderveken. « Nous y menons régulièrement des opérations de prévention à l'aide de notre radar préventif mobile, des contrôles répressifs également... mais cela ne suffit pas : il faut des aménagements matériels aux différents carrefours. »

Les autorités communales ont relayé les demandes successives de la police auprès du Service Public de Wallonie (SPW) : limitation de vitesse, renforcement de l'éclairage, réalisation d'îlots en dur et de bornes autorelevables, aménagement de trottoirs, suppression du passage pour piétons existant au carrefour avec la rue Alfred Haulotte, réalisation d'une traversée sécurisée pour les cyclistes au carrefour avec les rues Montaury et du Puits (liaison ravel entre Lasne et Louvain-la-Neuve)... sans résultat jusqu'à présent. La réalisation d'un giratoire au carrefour de Cérroux, très attendue, serait enfin proposée au budget 2011 de la Région.

En attendant, la zone de police a



MODES DOUX : une véritable stratégie

Dans le cadre de la stratégie mise en place en faveur des modes de déplacements doux et en prévision du RER, la Ville a introduit - le 23 novembre dernier - un dossier auprès de la Région wallonne, pour voir Ottignies-Louvain-la-Neuve reconnue « ville Wallonie cyclable ».

Bonne nouvelle : notre candidature a été sélectionnée ! Nous recevrons un 1^{er} subside de 130.000€ pour un aménagement en 2011... avant d'être audités, pour faire partie - nous y croyons - de la super sélection des "villes Wallonie cyclables".

Un maillage d'itinéraires cyclables

Deux documents ont servi de guide à toute l'action de la Ville en faveur des modes doux, dès 2002, qui ont permis d'intégrer cette action dans le cadre d'une stratégie globale, planifiée et organisée : le Plan Communal de Mobilité (PCM) a déterminé un réseau d'itinéraires cyclables et de liaisons à mettre en œuvre ; le Plan Zonal de Sécurité a intégré la protection des usagers faibles parmi les priorités d'action de la police locale.

Dès l'élaboration du PCM, la Ville a bénéficié de subsides régionaux (entre 150.000 et 200.000€ chaque année) destinés à favoriser les modes doux (piétons, cyclistes, personnes à mobilité réduite).

« C'est ainsi que se constitue peu à peu un maillage d'itinéraires cyclables sur tout le territoire communal », se réjouit le bourgmestre Jean-Luc Roland. « Avec une attention particulière à la sécurisation des abords d'écoles et des itinéraires qui conduisent à celles-ci ».

Trois nouveaux itinéraires « modes doux » ont été réalisés en 2009 : le pont du Pape, qui relie le quartier du Stimont et du Bauloy à Louvain-la-Neuve et au Blocry (826m d'aménagements) ; l'allée du Bois des Quewées, qui relie Limelette à Louvain-la-Neuve (1300m d'aménagements) et l'avenue de Veszprem, qui relie le quartier du Blanc-Ry à la gare d'Ottignies (280m d'aménagements).

En 2010, la Ville a procédé à la sécurisation des abords de l'école communale de Limauges, par la création d'un parking de 30 places, la réalisation de trottoirs (jusqu'à la RN 275), de passages

piétons et d'un plateau. Cet aménagement a pu se concrétiser grâce à l'achat d'un terrain situé à proximité immédiate de l'école.

2011 devrait voir la concrétisation de l'amélioration des itinéraires modes doux sur la rue de Mont-St-Guibert, entre Louvain-la-Neuve et le vieux quartier des Bruyères. Ce projet est estimé à près de 500.000€. La Région a promis d'en subsidier la première phase à hauteur de 200.000€.

« Un premier tronçon de la coulée verte, entre l'avenue Reine Astrid et le parking de la rue du Monument (Ottignies), devrait être réalisé prochainement », annonce le bourgmestre. « A l'avenir, les piétons et les cyclistes emprunteront cette promenade agréable, le long de la Dyle, de Limelette à Mousty. »

Priorité de la police

Le Plan Zonal de Sécurité a intégré la protection des usagers faibles parmi les priorités d'action de la police locale. Outre la chasse au stationnement gênant et dangereux, les inspecteurs sont désormais plus présents aux abords des écoles (1200 heures par an). Ils y effectuent régulièrement des contrôles de conformité des vélos. Le 9 novembre dernier par exemple, ils ont distribué des kits d'éclairage aux cyclistes élèves au collège du Christ-Roi et à l'athénée royal Paul Delvaux. Information, sensibilisation, recommandations... prévention !

Autant d'objectifs opérationnels qui ont permis de réduire le nombre d'accidents impliquant des usagers faibles.



De nouveaux aménagements «modes doux» au pont du Pape.

Un observatoire du vélo

Depuis 2008, l'ASBL Pro Velo (présente sur le territoire communal via un local d'information et de sensibilisation) et la Ville procèdent périodiquement à des comptages vélos, avec l'aide des cyclistes quotidiens du Gracq.

Le but est non seulement de mesurer l'impact des mesures de promotion, mais aussi d'évaluer la « culture vélo » de la population... celle-ci se développant plus facilement lorsque les infrastructures et les aménagements lui sont favorables. Le comptage est donc un baromètre des habitudes de mobilité et de la qualité des aménagements réalisés. Il doit pouvoir aider les choix politiques.

La Ville délègue chaque fois 4 à 5 membres de son service « zone bleue » ainsi que son éco-conseillère. Le comptage se fait en neuf points clés d'Ottignies et de Louvain-la-Neuve.

« Les statistiques le montrent : l'image du vélo s'est considérablement améliorée. Dans les années à venir, on peut s'attendre à un véritable boom de son utilisation », estime le bourgmestre Jean-Luc

Roland. « En effet, à la croisée des crises énergétiques, écologiques et économiques, le vélo répond de manière formidable à tous les défis. Alors qu'on semble redécouvrir les vertus de l'exercice et du mode de vie sain, le vélo est un allié précieux! Par ailleurs, le développement urbanistique et économique de la province forcera de nouveaux choix intelligents. Le vélo en fait assurément partie. »

- Même si les chiffres de 2008 sont un peu « biaisés » puisque trois comptages ont été réalisés, on peut dire que la fréquentation cycliste augmente.
- A la gare d'Ottignies, au pont du Pape et au carrefour de Blocry, on comptabilise une moyenne de quelque 50 cyclistes par heure !
- Sans surprise, la gare d'Ottignies est le point le plus fréquenté de la commune. Les utilisateurs sont des cyclistes navetteurs adultes (la plupart viennent du centre d'Ottignies) qui prennent le train pour Bruxelles. A la gare d'Ottignies, le vélo fait gagner du temps, il n'empiète que très peu sur l'espace public et est un complément idéal aux transports en commun.

- Les multiples range-vélos sont régulièrement saturés, à Louvain-la-Neuve. Les box à vélos des deux gares le sont également.
- Le carrefour de Blocry est fort fréquenté : jusqu'à 105 vélos observés, conduits majoritairement par des enfants. Les flux se font depuis le bd de Lauzelle en direction du quartier du Bauloy et en direction de la Rue de Mont-St-Guibert provenant de la rue de l'Invasion et du bd de Lauzelle. L'aménagement de ce carrefour a renforcé la sécurité des lieux.
- La gare de Mousty est également caractérisée par une fréquentation importante d'enfants provenant de la rue de la Station et se rendant à la rue de Franquennes. La sécurisation des lieux doit retenir l'attention.

En convention avec la SNCB, Pro Velo ouvrira bientôt un Point Vélo à la gare d'Ottignies. Il s'agira d'offrir davantage de services aux navetteurs et aux usagers en général. Locations, réparations et surveillance des parkings renforceront la fréquentation cycliste. →

Le résultat des comptages vélos

Les comptages ont été réalisés trois fois en 2008, deux fois en 2009 et 2010.

| | Moyenne 2008 | Moyenne 2009 | Moyenne 2010 |
|--|--------------|---------------|--------------|
| Gare d'Ottignies | 75 | 86 | 102 |
| Carrefour de Blocry | 68 | 85 | 97,5 |
| Gare de Mousty | 54 | 73 | 60 |
| Pont du Pape | 54 | 69 | 94 |
| Rue des Deux Ponts | 47 | 52 | 59,5 |
| Balle pelote | 47 | 35 | 34,5 |
| Av des Arts/Ciseau | 27 | 30 | 24 |
| Carrefour N4/pénétrante¹ | 13 | 16 | 13 |
| Bon Air | 9 | 10 | 11,5 |
| Total observations | 394 | 456 | 496 |
| | | +15,7% | +8,7% |

¹ Le point de comptage a évolué au cours du temps (le 1^{er} comptage portait sur le carrefour N4/Bvd Lauzelle et Laide Burniat, les second et troisième comptages ont été réalisés au carrefour N4/bd de Wallonie).



Carte cyclable : déjà la 2^e édition

Une carte des aménagements cyclables met en évidence quelque 80 kilomètres d'itinéraires sécurisés sur le territoire communal. Sa première édition, en 2009, a été épuisée en quelques mois... preuve de l'intérêt de nos habitants. Les autorités communales ont dès lors décidé de réimprimer ce document, pour convaincre de nouveaux usagers d'enfourcher leur bécane.

« Nous sommes bien conscients de la nécessité d'apporter encore de nombreuses améliorations aux

itinéraires cyclables existants. Mais d'ores et déjà, c'est tout un réseau d'itinéraires cyclables, mieux sécurisés, qui prend forme. Il mérite d'être toujours plus utilisé », constate le bourgmestre Jean-Luc Roland.

La carte est disponible gratuitement à l'Office du Tourisme Inforville (à côté des guichets de la gare de Louvain-la-Neuve), chez Pro Vélo (rue des Wallons, 35, à Louvain-la-Neuve) et dans les locaux de l'administration communale au Coeur de Ville d'Ottignies. ■



Carte cyclable



La rue des Deux Ponts À DOUBLE SENS

La remise à double sens de la rue des Deux Ponts facilite l'insertion des véhicules venant de la rue du Monument et permet d'atténuer les files en provenance de la gare.

Le chantier de l'avenue des Combattants (Ottignies) se poursuit, avec l'aménagement de l'esplanade du Cœur de Ville et la réorganisation du carrefour situé devant l'église Saint-Remy (lire le BCO n°167 d'octobre 2010). Il s'agit de la partie des travaux la plus délicate puisqu'elle se situe au carrefour sans doute le plus fréquenté du centre d'Ottignies.

Les itinéraires de déviation instaurés suite à la mise à sens unique de l'avenue, le 19 octobre, ont rapidement été intégrés par les automobilistes. Seuls les premiers jours ont été problématiques... le temps pour chacun de comprendre le système.

Des comptages réalisés entre le 25 novembre et le 2 décembre 2010 ont indiqué que la traversée de la ville ne durait pas plus de 13 minutes. Ainsi, entre 8h et 8h40, il fallait 9 minutes en moyenne pour rejoindre la gare au départ du carrefour de Mousty (Le Lys d'Or) et 3 minutes en moyenne pour rejoindre le rond-point de la rue du Monument

au départ de la clinique Saint-Pierre. Entre 15 et 18h (heures de sortie des écoles), 12 minutes en moyenne entre le carrefour de Mousty et la gare... 13 minutes en moyenne entre la clinique et le rond-point de la rue du Monument. Bref, le système de déviation mis en place générerait finalement moins de problèmes de circulation que ce qu'on aurait pu craindre.

Les commerçants du « vieux centre » d'Ottignies ont toutefois remarqué une baisse de leur chiffre d'affaires, suite à la mise en place du sens unique à la rue des Deux Ponts. Ils ont interpellé le bourgmestre Jean-Luc Roland à ce sujet, lequel a demandé au commissaire en charge de la mobilité Jacques Vanderveken d'étudier la possibilité de revoir le dispositif dans ce tronçon. La rue des Deux Ponts a été remise à double sens, le 14 décembre, ainsi que le tronçon de l'avenue Reine Astrid compris entre la rue du Monument et le boulevard Martin.

« Ce système facilite l'insertion



Le chantier de l'avenue des Combattants (Ottignies) se poursuit, avec l'aménagement de l'esplanade du Cœur de Ville.

des véhicules venant de la rue du Monument et permet d'atténuer les files en provenance de la gare (via l'avenue Paul Delvaux)... mais présente le risque de voir remonter des files à l'avenue du Roi Albert », constate le bourgmestre.

A l'heure de boucler cette édition, le nouveau dispositif semble satisfaire l'ensemble des usagers. Il devrait donc être maintenu.

« Nous avons juste prévu de l'adapter le jour du marché », précise le commissaire en charge de la mobilité. « Le vendredi, l'avenue Reine Astrid est à sens unique (depuis l'église vers le glacier) dans sa totalité, entre 6h et 14h30. » ■

Utiliser le sel RAISONNABLEMENT

Grâce à une utilisation réfléchie de son stock de sel, le service communal des Travaux a pu déneiger la plupart de nos voiries, en novembre-décembre.



Le service Travaux dispose d'une capacité de stockage de 150 tonnes de sel, qui permet de tenir six jours. En novembre-décembre, près de 220 tonnes de sel - dont 20 en sacs (épandage manuel) - ont été répandues sur nos routes.

Pour déneiger et saler les voiries, le service Travaux dispose de 3 camions avec trémie et 3 tracteurs avec lame et trémie.

Neige et verglas sont craints par les automobilistes. L'administration communale a pour mission - et charge le service communal des Travaux - de dégager la voirie, mais pas d'enlever la neige en tous lieux. « *Il faut s'habituer à rouler sur des voiries blanches, en hiver* », déclare le directeur du service Travaux Grégory Lempereur. « *Equiper son véhicule en conséquence, adopter une conduite défensive, modifier son parcours... ou ne pas sortir, si on estime que c'est trop dangereux.* »

C'est que le déneigement coûte cher et nécessite une fameuse organisation. Les jours de neige, tous les ouvriers du service voirie (une cinquantaine) sont sur le pont, pour déneiger et saler, à l'aide des 3 camions avec trémie et 3 tracteurs avec lame et trémie dont ils disposent. Le service de garde tourne avec deux fois 8 personnes, qui se relaient une semaine sur deux. Mais c'est surtout la gestion du stock de sel qui requiert un usage raisonné. Le service Travaux dispose d'une capacité de stockage de 150 tonnes, qui permet de tenir six jours.

Il faut savoir que, vu les hivers

rigoureux de ces dernières années, les délais de livraison du sel sont passés de 3-4 jours à 6-8 jours. La Ville espérait pouvoir bénéficier du marché « sel » passé par le Service Public de Wallonie (SPW), mais le fournisseur retenu par le SPW, pour le centre de la région, n'a pas voulu étendre son offre aux communes.

Déneigement en priorité des grands axes

« *Au cours du premier week-end problématique, fin novembre, nous avons répandu 100 tonnes de sel. Vu les conditions climatiques annoncées pour les jours suivants, nous avons décidé - avec l'accord du Collège - de revoir notre organisation, afin de ne pas risquer de tomber à court : déneigement en priorité des grands axes, des voiries conduisant aux hôpitaux et aux écoles ; ensuite, déneigement des voiries secondaires ; enfin, déneigement des clos* », explique Grégory Lempereur. « *Nous avons aussi choisi de moins saler les voiries plates - de simplement les déneiger - pour saler davantage les voiries en pente.* »

Le week-end de Noël, il a été décidé

de réserver les 30 tonnes de sel restantes aux urgences et de n'utiliser que les tracteurs avec les lames, pour pousser la neige. Ceux-ci n'ont pas cessé de circuler, jours et nuits.

Grâce à cette gestion « en bon père de famille », le service n'a manqué de sel que pendant une seule journée (il a même été en mesure d'en céder 10 tonnes à Rixensart). Et le camion chargé de collecter les immondices a pu se rendre dans tous les quartiers, à l'exception de 5 jours au maximum.

« *Nous n'avons eu de véritables échos négatifs, de la part de nos habitants, que pour le piétonnier de Louvain-la-Neuve. Vu l'épaisseur de la couche de neige compressée, y multiplier les épandages de sel eut été du gaspillage, sur les places notamment. Nous avons préféré y dégager des couloirs.* »

La tâche des ouvriers devrait être facilitée à l'avenir : la Ville a commandé 10 épandeurs de sel manuels, qui seront utilisés pour les piétonniers, places et cours d'écoles. ■



UN « LIFTING » pour nos voiries

Chaque année, la Ville fait procéder à l'entretien de quelques-unes des voiries communales (enduisage et schlammage). En 2011, elles seront plus nombreuses que de coutume, grâce à un « droit de tirage » de 570.000€ obtenu de la Région wallonne.

La Ville a toujours veillé au bon entretien de ses 277 kilomètres de voiries. Certes le service communal des Travaux déplore quelques nids de poule au sortir de l'hiver, mais il s'agit de petits problèmes ponctuels. Le fait de nourrir régulièrement les routes - par cette opération de schlammage, qui consiste à recouvrir la voirie d'un revêtement constitué de fines pierrailles et d'émulsion bitumineuse - permet d'éviter que celles-ci se dégradent trop vite.

Cette année encore, plusieurs voiries bénéficieront de ce « lifting », dès le mois de mars. Il s'agit du Vieux Chemin de Namur, de la rue Charles Dubois, de la route de Pinchart et du lotissement «Cogefon» (av. Franklin Roosevelt, av. Maréchal Montgomery, av. Robert Schuman, av. de Gaspéri, av. Winston Churchill).

D'autres voiries profiteront d'une rénovation un peu plus profonde - raclage de l'« enrobé » et pose d'une nouvelle couche, sur 4cm - grâce au droit de tirage de 570.000€ obtenu de la Région wallonne (calculé suivant le nombre de kilomètres de voiries, la densité de population et le revenu moyen de celle-ci...). Il s'agit notamment du boulevard André

Oleffe, de l'anneau central et de la voie Cardijn à Louvain-la-Neuve, de la rue Nicaise et de l'avenue des Mélèzes à Cérroux, des rues Louis Sablon et du Corbeau à Limelette, de l'avenue de La Paix et de presque tout le quartier du Petit-Ry à Ottignies. Le dossier sera rentré à la Région, pour accord, en avril. Les travaux sont espérés avant la fin de cette année.

« Nous avons fait le choix de retenir, au budget 2011, la totalité du droit de tirage prévu pour 3 ans... de manière à donner un véritable coup de fouet à l'entretien de nos voiries », insiste le bourgmestre Jean-Luc Roland.

Ces travaux présentent l'avantage de pouvoir être réalisés rapidement. L'automne dernier, la rénovation de l'avenue du Roi Albert n'a duré que 2 jours, durant lesquels la circulation n'a pas dû être interrompue.

« Nous allons bénéficier ainsi d'un tapis neuf sur quelque 50.000m² de voiries (soit, en longueur, 10.000m de voiries larges de 5m), dont nous jouirons pendant plus de 20 ans ! », constate le directeur du service des Travaux Grégory Lempereur.

Les 570.000€ pouvant représenter jusqu'à 90% des travaux, la Ville a inscrit 700.000€ à son budget 2011, dont elle ne devrait dès lors assumer que 10% (130.000€).

Plan triennal et travaux sur fonds propres

Les subsides wallons octroyés dans le cadre du plan triennal 2010-2012 seront évidemment réduits d'autant, mais ils devraient toutefois permettre - si la Région accepte de les subsidier - de réaliser les travaux d'égouttage et de réfection des rues de la Chapelle, de la Limite, de la Malaise et de l'Élevage.

« Nous projetons d'effectuer aussi plusieurs travaux sur fonds propres : l'égouttage et les trottoirs dans la partie basse de la rue Charles Dubois et à la rue de la Longue Haie, l'aménagement de la rue de Namur (en partenariat avec la commune de Mont-Saint-Guibert) et le déplacement des avaloirs de la Grande Avenue à Cérroux, sur lesquels les automobilistes roulent trop souvent, en raison de la configuration de la voirie », annonce Grégory Lempereur.

L'aménagement des Berges de la Dyle (la nouvelle appellation de la « coulée verte »), dans le centre d'Ottignies, devrait être subsidié par la Province ; l'amélioration et la sécurisation du tronçon de la rue de Mont-Saint-Guibert compris entre la rue de l'Élevage et la rue de Morimont, par la Région. ■

La voie Cardijn sera rénovée, grâce au droit de tirage obtenu de la Région wallonne.



➤ Excepté riverains et fournisseurs, **AU STIMONT**

Une interdiction de circuler « sauf riverains et fournisseurs » sera bientôt d'application pour les véhicules à moteur de plus de deux roues, dans la rue de la Chapelle et une portion de la rue du Bauloy, aux heures d'entrée et sortie des classes. Le but est de limiter le trafic dans les quartiers voisins du Collège du Christ-Roi.



Puisque l'interdiction de circuler C5 «sauf riverains et fournisseurs» a donné de bons résultats dans les rues de Renivaux et Montagne du Stimont, on va l'appliquer aussi aux rues de la Chapelle et du Bauloy (dans le tronçon compris entre la rue Montagne du Stimont et le carrefour avec l'avenue des Vifs Tchapias).

L'extension du Collège du Christ-Roi dans l'ancien couvent des petites sœurs du Stimont a entraîné une augmentation du trafic dans les quartiers voisins, aux heures d'entrée et sortie des classes. Les riverains des rues de la Chapelle et du Bauloy sont victimes du stationnement anarchique, dans les carrefours et sur les trottoirs. Si certains parents déposent bien leurs enfants dans les zones prévues à cet effet - notamment le « kiss & ride pour 4 ou 5 véhicules à la rue du

Bauloy (à l'intersection avec l'avenue des Vifs Tchapias) - d'autres n'hésitent pas à s'aventurer plus au fond du quartier.

Aux grands maux les grands moyens. Puisque l'interdiction de circuler C5 «sauf riverains et fournisseurs» a donné de bons résultats dans les rues de Renivaux et Montagne du Stimont, on va l'appliquer aussi aux rues de la Chapelle et du Bauloy (dans le tronçon compris entre la rue Montagne du Stimont et le

carrefour avec l'avenue des Vifs Tchapias). Cette interdiction vaudra du lundi au vendredi de 7h45 à 9h et de 14h30 à 17h (de 11h30 à 13h30 le mercredi) et sera levée durant les périodes de vacances scolaires. Le côté du quartier du Tiernat situé à droite de la chaussée de La Croix en montant, lui, sera mis complètement en circulation locale (c'est déjà le cas pour plusieurs de ses voiries), de même que le Parc de l'Etoile.

Ces nouvelles mesures amélioreront la protection des usagers faibles et des nombreux écoliers, tout en garantissant une liberté d'accès et de circulation en dehors des heures difficiles. Elles devraient entrer en vigueur à l'issue des vacances de Pâques et seront accompagnées d'un renforcement des contrôles de police.

Les parents sont invités à déposer leurs enfants à hauteur du kiss & ride de la rue du Bauloy, au parking de la rue du Monument, au parking voisin de la Maison de la Laïcité, au rond-point de la chaussée de La Croix avec l'avenue des Justes, dans les zones de stationnement prévues le long de la rue de Franquénies ainsi que dans la future zone de stationnement située entre l'entrée du domaine provincial du Bois des Rêves et le pont SNCB. ■

Excepté circulation locale (signal C3)

Les termes « excepté circulation locale » ou « desserte locale » désignent une voie publique qui n'est accessible qu'aux véhicules des riverains de cette rue et des personnes se rendant ou venant de chez l'un d'eux, y compris les véhicules de livraison ; y sont aussi admis, sans exception, les cyclistes et les cavaliers, les véhicules des services d'entretien et de surveillance, lorsque la nature de leur mission le justifie, les véhicules prioritaires.



100 ANS

BOIS

DECOUX S.A.

Gros - Détail
Bois • Panneaux • Isolation
Portes • Parquets • Châssis
Eternit • Gyproc • Triplex

Salle d'exposition
Rue du Monument 69
1340 Ottignies
Tel. : 010 41 30 06
Fax : 010 41 05 35
E-mail : decouxbois@proximedia.be

J'♥ LE BOIS
Négoce spécialisé FNN

Boulangerie - Pâtisserie Demaret

Pains surprises Gâteaux de mariage
Sandwiches Pralines maison...



Demaret 1932 Boulangerie Pâtisserie
Chez Françoise

Action spéciale St Valentin!
Françoise vous offre un cadeau surprise pour tout achat d'un montant minimum de 8 €

Valable jusqu'au 28 février sur présentation de cette annonce.

Avenue Reine Astrid, 9 • Ottignies
010 41 52 82

COMPARER, C'EST DÉJÀ GAGNER.

Voilà pourquoi nous vous invitons à découvrir votre nouvelle agence **Record Bank**



Agence DEWERE-LEMAIRE
A votre disposition à l'agence du lundi au vendredi de 9h30 à 12h30. Les après-midi sur rendez-vous. Mardi de 13h30 à 17h. Samedi matin sur rendez-vous.

Espace du Cœur de Ville 16, 1340 Ottignies
Tél. : 010 / 41 40 99 • Fax : 010 / 41 97 93
Email : agence.record.ottnigies@gmail.com



Record

Mon banquier à moi à Ottignies
recordbank.be

CBFA : ND2L. sprl107200 cB cA

Carnet FAMILIAL

Naissances

| | |
|------------------------|-------|
| Verwilghen, Briec | 03/10 |
| Remacle, Amon | 04/10 |
| Ouahib, Amir | 06/10 |
| Duric, Quentin | 06/10 |
| Delporte, Timeo | 07/10 |
| Popeler, David | 08/10 |
| Hamza, Sofia | 09/10 |
| Stenberg, Daniel | 10/10 |
| Van Opdenbosch, Samuel | 12/10 |
| Van Elder, Achille | 12/10 |
| Gencaslan, Melia | 12/10 |
| Dancette, Louis | 15/10 |
| Van der Vennet, Louise | 17/10 |
| Asimba Molossa, Isaac | 18/10 |
| Texier, Jules | 18/10 |
| Gendarme, Zoé | 21/10 |
| Delreux, Shane | 21/10 |
| Buzzamaz, Sirine | 22/10 |
| Pieltain, Kylian | 23/10 |
| Trémérie, Baptiste | 25/10 |
| Le Duy, Minh | 26/10 |
| Le, Alexandre | 27/10 |
| Beukeleirs, Alexandre | 28/10 |
| Dayez, Louis | 01/11 |
| Mouchette, Emma | 03/11 |
| Gilson, Safia | 03/11 |
| Balmasoud, Kawthar | 05/11 |
| Bsik, Georges | 07/11 |
| Venakiaku Mbala, | |
| Jaëlle-Rosiane | 08/11 |
| Couplet, Charlie | 08/11 |
| Zeb, Alman | 09/11 |
| Vandaele, Alice-Anne | 09/11 |
| De Neve, Jérémy | 09/11 |
| Boucquey, Emile | 13/11 |
| Cappelle, Lucie | 14/11 |
| Leclercq, Eliot | 15/11 |
| Nadaud, Evan | 17/11 |
| Marteleur, Elodie | 18/11 |
| Patris, Robin | 19/11 |
| Aouadi, Nada | 22/11 |
| Chumachenko, Alexandre | 23/11 |
| Castel, Thom | 23/11 |
| Teugels, Emma | 23/11 |
| Van Leeuw, Pauline | 23/11 |
| Quesnoit, Shayness | 24/11 |
| Koekelberg, Pauline | 24/11 |
| Van Bunnan, Amélie | 27/11 |
| Bayart, Maxence | 27/11 |

Décès

| | | |
|----------------------------|--|-------|
| Grancitelli, Maria, | | 21/09 |
| épse Duval | | 21/09 |
| Dewachter, Gilbert | | 02/10 |
| Reyter, Bernard | | 04/10 |
| Mahieu, Marie-Christine, | | |
| épse Verbert | | 08/10 |
| Debroux, Auguste | | 10/10 |
| Delander, Mariette, | | |
| épse Boros | | 14/10 |
| Siqueira da Silva, Judite, | | |
| we Moura da Silva | | 19/10 |
| Dewert, Juliette, | | |
| we Kempen | | 24/10 |
| Lepropre, Robert | | 24/10 |
| Weverbergh, Zoé, | | |
| we Tacquenier | | 25/10 |
| Kumps, Paula, | | |
| we Antoine | | 27/10 |
| Meulewaeter, Gilbert | | 28/10 |
| Lefevre, Marcel | | 04/11 |
| Roland, Marie-Louise, | | |
| we Chaufoureau | | 04/11 |
| Huriaux, Robert | | 08/11 |
| Rochette, Claudine | | 08/11 |
| Wilmotte, Joséphine, | | |
| we Radart | | 08/11 |
| Truyts, Véronique, | | |
| épse Devigne | | 11/11 |
| Pincetti, Roberto | | 13/11 |
| Van Oosterwijck, | | |
| Hélène, | | |
| we Laurent | | 14/11 |
| Jennes, Ghislaine, | | |
| we Bonny | | 16/11 |
| Deward, Andrée, | | |
| épse Vergucht | | 18/11 |
| Vertongen, Maria, | | |
| we Banckaert | | 18/11 |
| Martin, Thierry | | 20/11 |
| Thaon, Madeleine, | | |
| épse Blondiau | | 20/11 |
| Plevoets, Marie | | |
| épse Beauloi | | 23/11 |
| Dacremont, Renée, | | |
| épse Walsdorff | | 26/11 |
| Molitor, Jacqueline, | | |
| we, Bouchez | | 28/11 |
| Gerlache, Claude | | 29/11 |
| Ulens, Clémentine, | | |
| we Dussenne | | 30/11 |

Prévention et sécurité

Le Conseil consultatif Prévention et Sécurité vous invite à la présentation du nouveau Plan zonal de sécurité et des Réseaux d'Information de Quartier (RIQ), le 3 mars, à 20h, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville d'Ottignies (35, av. des Combattants).

Le Conseil consultatif émet des avis et propositions sur tout sujet ayant trait aux questions de prévention et de sécurité au sein de la commune. Il est à la fois un lieu d'information du citoyen et un lieu d'échange entre professionnels, élus communaux et habitants désirant s'exprimer sur ces sujets.



010 / 42 08 47
(Valérie Gerkinet)..



CONSEIL COMMUNAL

Le compte rendu de la séance du 23 novembre

En début de séance, le point concernant le déplacement partiel du « sentier del crwé » suscite nombre de réflexions au sein de la minorité. Il s'agit de la création d'une nouvelle voirie s'inscrivant dans un sentier ancien afin de permettre l'accès pour la création d'un habitat groupé (4 logements).

Le conseiller Jacques Otlet estime que le Collège a fait un accueil très favorable au projet, en accordant quatre dérogations importantes au règlement d'urbanisme: dérogation RCI, échange de terrain, déplacement du sentier et ouverture de la voirie. « *Quel suivi a été accordé aux 33 réclamations introduites au sujet de ce projet* ? », interroge le conseiller.

Le bourgmestre Jean-Luc Roland et l'échevin de l'Urbanisme Cédric du Monceau réagissent : la servitude de passage est publique depuis plus de 30 ans. Il s'agit d'un terrain constructible dont le site se prêtait à quelque chose de différent. Il permettra à quatre jeunes familles de s'installer dans notre ville. « *La Ville a de la chance d'avoir des habitants qui optent pour ce type de construction* », dit Cédric du Monceau.

Les nouveaux propriétaires devront assumer financièrement l'aménagement de toute la voirie, jusqu'à la rue de l'Invasion, ce qui n'est pas rien. Quant aux différentes réclamations, elles portent sur le permis d'urbanisme alors que les seuls points évoqués en séance sont ceux concernant la voirie. La CCATM a soutenu ce projet dérogatoire au règlement.

La minorité vote contre.

Sécurité des aires de jeux

La nouvelle fonctionnaire en charge de la prévention a inspecté les aires de jeux (des écoles communales et des quartiers) et constaté que celles-ci ne présentaient plus toutes

les garanties de sécurité. Un cahier des charges pour l'analyse des risques ainsi qu'un plan d'action pour la mise en sécurité a été rédigé, en vue de passer un marché de service à un bureau spécialisé en audit de sécurité.

Projet pilote de co-logement

En décembre 2009, le Conseil communal approuvait une convention entre la Ville, le CPAS, la Maison maternelle, Habitat et Participation et l'AIS du Brabant wallon, pour un projet pilote de co-logement à présenter au Fonds wallon du Logement.

L'échevine du Logement Cécile Lecharlier fait part de l'évolution de ce projet, qui compte désormais un nouveau partenaire (la maison médicale « Espace Santé »).

Dès le début décembre, les logements seront occupés par des locataires qui étaient sans domicile, de préférence originaires d'Ottignies-Louvain-la-Neuve. Un comité de gestion est mis en place, un règlement d'ordre intérieur et l'organisation de la vie communautaire sont réfléchis, les services d'accompagnement assureront un suivi social pour la recherche d'emploi et de logement.

Semaine européenne des déchets

Dans le cadre de la Semaine européenne des déchets, le conseiller Luc Mayné souhaite connaître l'évolution du projet « Ressourcerie » et le bilan de l'utilisation des nouveaux sacs pour les déchets organiques.

L'échevine de l'Environnement Cécile Lecharlier explique que la Ressourcerie - fondée en octobre 2010 par les CPAS de Court-Saint-Etienne, Ottignies-Louvain-la-Neuve, Walhain et Grez-Doiceau ainsi que AID Brabant wallon et AID coordination - s'installera à Court-Saint-Etienne, début 2011. Le CA est constitué.

Lors de la dernière collecte des encombrants en porte à porte, on a constaté que les citoyens avaient nettement mieux respecté les consignes de tri. Pour l'avenir, la Ville s'oriente vers une collecte à la demande.

La collecte des déchets organiques, elle, a débuté le 1^{er} février 2010. Cela fait donc dix mois que les habitants ont la possibilité d'alléger le coût de leur gestion des déchets et de faire, par la même occasion, un geste en faveur de l'environnement.

Les habitants ont été informés de différentes manières : articles dans le Bulletin communal, stand aux Fêtes de Wallonie, dans les quartiers, à la Fête de la Pomme et sur les marchés, distribution de sacs aux nouveaux habitants, toutes boîtes, distribution de supports à sacs... Les personnes intéressées ont même été invitées à visiter l'unité de biométhanisation de Tenneville.

« *Il est un peu tôt pour évaluer les bénéfices de cette opération* », signale l'échevine. « *Nous en sommes aujourd'hui à 3/5^e des tonnages prévus, le meilleur tonnage étant réalisé par Louvain-la-Neuve (sans doute en raison de la petite taille des jardins). Notre campagne d'information et de sensibilisation auprès de la population se poursuit sans relâche !* »

Audit de l'administration

Les conseillers de la minorité interpellent le Collège au sujet du suivi donné à l'audit de l'administration, pour lequel un budget de 70.000€ a été voté en 2008.

Cet audit a démarré en janvier 2010 et finalement, le montant de l'adjudication s'est porté à 50.000€. Les premières conclusions ont été présentées au Collège en juin et clôturées en septembre. Certaines orientations d'actions ont été soumises aux chefs de services et

Le Collège doit prendre attitude. Le plan d'actions sera mis en œuvre en janvier-février 2011. Le Collège est prêt à présenter les conclusions en commission technique.

Jacques Otlet demande au Collège de ne pas conclure avant qu'un débat n'ait eu lieu au sein de la Commission générale des affaires sociales, ce à quoi le bourgmestre s'engage.

Divers travaux

Le conseiller Luc Mayné estime que les files de voitures aux heures de pointe, au pont de l'avenue de Jassans, sont provoquées par une mauvaise coordination des travaux. Le pont est fermé pendant 2 semaines et l'av. du Buston est à une voie. L'av. Demolder et la rue du Moulin à Eau sont encombrées.

Le bourgmestre a réagi auprès

de l'entreprise pour dénoncer les faits ; celle-ci a pris du retard dans l'avancement des travaux, ce qui provoque tous ces inconvénients. Des mesures seront prises dans les jours qui viennent, si aucun changement n'est constaté. Le problème se pose également pour les piétons.

Le pont de la rue de l'Etang est en plus mauvais état que prévu. Il est nécessaire de procéder aux réparations des culées et de la partie inférieure du pont. Etant donné l'ampleur des travaux, nos services ne pourront les réaliser (il faut passer un marché de service).

Des dalles podotactiles pour personnes aveugles ou malvoyantes seront posées face à la galerie des Halles et au passage Saint-Hubert, à Louvain-la-Neuve.

Commune cyclable

Dans le cadre de l'appel à projet « Communes pilotes Wallonie cyclable » lancé par le ministre Philippe Henry, le Conseil marque son accord, à l'unanimité, pour la création de deux commissions: une commission d'avis en matière de mobilité composée notamment de la CCATM et de commissions locales de mobilité ; une « commission communale vélo » composée des autorités régionales, des représentants des usagers et de représentants de la commission d'avis.

En fin de séance, les conseillers approuvent le projet de rénovation de la scène du Centre culturel d'Ottignies. ■

Le compte rendu de la séance du 14 décembre

Présentation du rapport annuel sur l'ensemble des synergies existantes et à développer entre la Ville et le CPAS ainsi que les économies d'échelle.

La présidente du CPAS Jeanne-Marie Oleffe présente l'évolution en cours au sein des différents services du CPAS.

Au niveau des synergies, deux points sont mis en évidence:

- **le bâtiment de la voie des Hennuyers (Louvain-la-Neuve):** le projet s'est développé, son coût aussi. L'antenne de Police et le CPAS seront logés dans le même bâtiment que la Ville, ce qui permettra, à terme, de faire une belle économie. La première pierre devrait être déposée aux environs de Pâques 2011.
- **un subside de 100.000€ a été accordé par la Région wallonne afin de favoriser les synergies Ville/CPAS.**

Deux personnes ont été engagées dans ce cadre : une pour le service travaux du CPAS et l'autre chargée d'établir et mettre en œuvre un plan d'action (lire le BCO n°167 d'octobre 2010).

Le projet de budget 2011 prévoit une augmentation de

205.459,06€ (mais à quote-part communale inchangée). La présidente du CPAS en présente les grands axes.

La minorité réagit très positivement au bilan brossé par la présidente. Elle se sent respectée car les propositions qu'elle a faites au CPAS sont régulièrement suivies. Elle considère que la gestion du CPAS se fait de manière conviviale et responsable.

Le budget 2011

L'échevin des Finances David da Câmara Gomes présente le budget 2011 de la Ville.

Le budget ordinaire 2011 s'élève à 34.636.074€, en déficit de 612.516€. Il s'agit d'un budget de continuité raisonnable dans un contexte de crise économique qui, s'il freine l'inflation, pénalise les recettes de dettes, c'est-à-dire les placements de trésorerie.

Parmi les mouvements des postes les plus conséquents, on observera surtout du côté des recettes, la baisse continue de la dotation du fonds des communes et l'augmentation des taxes additionnelles ainsi que

la progression limitée à l'index de la dotation à la zone de police et le maintien du montant de la subvention au CPAS.

L'augmentation des dépenses de dette s'explique par l'importance du budget extraordinaire qui s'élève à 27,5 millions d'euros financé par 11,4 millions de subsides, 4 millions de fonds propres et 11,6 millions d'emprunts. Ce sont les premières tranches d'intérêts annuels de ces emprunts inscrits à l'ordinaire du budget qui causent l'augmentation des dépenses de dette.

Cette hauteur inégalée du budget extraordinaire s'explique par la réinscription prudente de projets normalement liés au budget 2010, comme par exemple la construction de l'antenne administrative à la voie des Hennuyers ou les honoraires pour les devoirs de désenfumage des voiries souterraines de Louvain-la-Neuve. D'autres projets, comme par exemple la rénovation de l'hôtel de ville, l'aménagement du carrefour de la porte de Limelette, l'extension de l'école de Lauzelle ou la rénovation de la salle de spectacle du Centre culturel, sont inscrits car il est →



Nouvelles de la ville

de bonne pratique d'inscrire au budget les projets pour lesquels des subsides ont été demandés. Rien ne permet encore à ce stade de dire s'ils seront subsidiés, donc maintenus au budget, ni même quand ils pourront être réalisés si des promesses de subsides se concrétisent.

Seuls 4,8 millions d'euros d'emprunts nouveaux concernent réellement des investissements à réaliser en 2011. Parmi ceux-ci on notera de nombreux réaménagements de voiries, le déplacement des terrains de rugby du ROC à l'avenue Baudouin 1^{er}, l'aménagement piéton et cyclable d'une portion des Berges de la Dyle (la coulée verte), la création d'un parc urbain dans la prairie Orban, la construction d'une Maison des Jeunes à Louvain-la-Neuve, des travaux de réfections aux piscines publiques...

Au final, le volume d'emprunt nouveau de 2011 ne devrait guère excéder celui qui arrive à terme l'an prochain de sorte que la dette ne devrait pas s'accroître de manière significative. Autre corollaire, les intérêts des emprunts à contracter seront nettement inférieurs à l'inscription budgétaire, ce qui diminuera les dépenses de dettes à l'ordinaire.

Le conseiller Jacques Otlet parle de dégradation de la situation de l'exercice propre ces dernières années, avec un déficit record

de 612.000€. Il parle également d'une dette qui s'envole, avec des montants empruntés bien supérieurs aux remboursements de l'année. Pour 2,9 millions remboursés en 2010, des emprunts sont projetés pour 11,6 millions. Il parle encore d'un budget d'investissement pharaonique de 27,5 millions qui sera très difficile à supporter en termes de charges annuelles.

La minorité considère qu'il s'agit d'un budget irresponsable et dangereux pour les finances de la Ville. Jacques Otlet cite des extraits des avis techniques donnés par le secrétaire communal et le receveur au Collège et au Conseil communal.

L'utilisation des avis techniques de l'administration fait débat. La minorité l'estime justifiée car elle contredit l'optimisme de l'échevin. La majorité la considère au contraire peu opportune dans la mesure où c'est bien le rôle de l'administration de mettre en garde le Collège sur la hauteur des montants inscrits au budget.

15 conseillers approuvent le budget, 8 votent contre et 4 s'abstiennent.

En fin de séance, les conseillers approuvent, à l'unanimité, le projet de convention de partenariat Ville/Province/UCL pour un centre de formation pour sportifs de haut niveau. ■

Eclairage public

La société Ores nous a transmis le programme d'entretien des éclairages publics, pour l'année 2011.

Ce programme permet de gérer les interventions d'Ores par l'envoi d'un formulaire reprenant toutes les pannes constatées par les riverains ou autres.

Ce formulaire est transmis à Ores par le service communal des Travaux, approximativement toutes les 3 semaines (dates imposées par Ores) et les interventions sont réalisées dans les 7 jours qui suivent l'envoi du formulaire.

Dès lors, toutes les demandes de dépannage doivent parvenir au secrétariat du service Travaux (par mail travaux@olln.be ou par téléphone au 010 / 42 05 60) au plus tard pour les:

21/02/2011

15/03/2011

06/04/2011

29/04/2011

24/05/2011

17/06/2011

11/07/2011

03/08/2011

26/08/2011

19/09/2011

11/10/2011

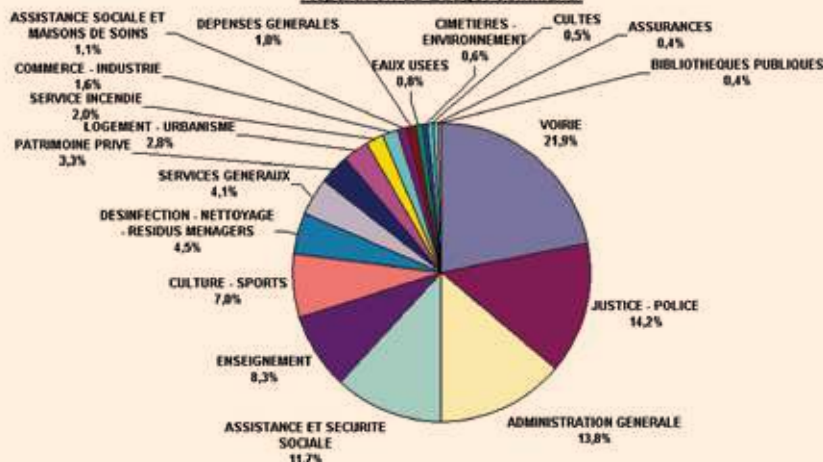
03/11/2011

28/11/2010

20/12/2011

N.B.: Les séries (ex: rue entière sans éclairage public) sont transmises directement par mail à Ores, sans attendre l'envoi d'un formulaire.

Répartition du Budget communal



Ils sont FORMIDABLES !

C'est devenu une coutume ! Au cours de la soirée des vœux aux corps constitués, le 14 janvier à la Ferme du Biéreau (Louvain-la-Neuve), le bourgmestre et les échevins ont souhaité mettre à l'honneur quelques habitants/associations de notre commune qui se sont distingué(e)s depuis plusieurs années dans des domaines aussi divers que le social, la santé, les sciences, le sport...

Des parcours exemplaires, des vies riches de sens, qui suscitent le respect et l'admiration. Nous vous les présentons dans les pages qui suivent.

Le Centre Neurologique William Lennox

Le Centre Neurologique William Lennox (CNWL) s'étend sur 5ha, dans le bois de Clerlande. Il accueille 168 patients dans deux sections distinctes - une section neuropédiatrique et une section de neurologie pour adultes (50% de moins de 18 ans, 50% d'adultes) - pour des séjours de trois mois en moyenne pour les adultes et trois à six mois en moyenne pour les enfants. Une école d'enseignement de type 5, Escalé, est implantée au sein de l'hôpital.

Après s'être d'abord uniquement consacré à la rééducation des malades épileptiques, le centre s'est ouvert à toutes les formes de pathologies neurologiques : accidents vasculaires cérébraux, traumatismes crâniens, troubles cognitifs du développement, épilepsie, Alzheimer, Parkinson, éveils de coma, rééducation neurologique après une maladie aiguë... Une prise en charge pluridisciplinaire et des techniques de réadaptation performantes

visent à la rééducation fonctionnelle et à la réinsertion familiale, sociale, professionnelle ou scolaire.

Quelque 360 personnes y travaillent (260 équivalents temps pleins), dont la moitié sont infirmier(e)s. Elles peuvent compter sur l'aide d'une quarantaine de bénévoles, qui animent la cafétéria accessible aux malades et aux familles, assurent des visites dans les chambres, conduisent les patients à la bibliothèque ou les promènent... Le service des bénévoles vient de fêter ses 25 ans. Il cherche à rajeunir ses troupes. Vous êtes discret(e), accueillant(e) et disponible ? Pour rejoindre l'équipe : 010 / 43 02 17.

« Nous avons des patients formidables - blessés par la vie dans leur âme, leur cœur et leur corps - qui méritent les soins et l'intérêt que nous leur apportons », déclare Sophie Ghariani, coordinatrice générale du CNWL depuis 2004. « Je suis très fière de pouvoir compter sur des collaborateurs qui ont mis ces patients exceptionnels

au centre de leurs préoccupations. Autant les soignants que le personnel administratif, les personnes qui s'occupent du ménage ou du convoyage, le menuisier... nous mettons tous nos valeurs de tolérance, d'accueil et de respect au service de notre mission, dans un esprit familial. »

La Journée Découverte Entreprise (JDE) organisée en octobre dernier a permis à plus de 1000 visiteurs de s'en rendre compte. Ils ont découvert le quotidien des patients et du personnel de Lennox au travers notamment de deux maquettes réalisées à l'aide de Playmobils offerts par de généreux donateurs. Une exposition de photos présentait aussi les multiples compétences personnelles que les infirmières, kinés, éducatrices... mettent à la disposition des patients, en organisant des ateliers contes, djembe, poterie, théâtre, photo, balades pour observer les oiseaux... sans parler de l'importance donnée au handi-sport : judo, natation, boquia, cyclo-danse, taï chi...

Après la construction d'une nouvelle aile, L'Aubier, pour l'accueil d'enfants fortement atteints sur le plan neurologique (au début des années 2000) et la rénovation du bâtiment central (les toitures sont en cours de finition), les responsables du centre envisagent de construire, d'ici 2014, un espace rencontre de 220m² dans le prolongement de l'entrée principale (coût estimé : 700.000€). Les patients pourront y recevoir leur famille plus agréablement que dans leurs chambres ou l'actuelle cafétéria, petite et excentrée. ■





Eric Lambin

Eric Lambin était représenté par son épouse et ses filles. C'est qu'il vient de regagner les Etats-Unis, où il dirige une équipe de recherche au sein du « Woods Institute for the Environment » de l'université de Stanford. Il y passe 5 mois chaque année.

Après avoir longtemps travaillé sur les causes de la déforestation, Eric Lambin - professeur au département de géographie de l'UCL - s'intéresse, depuis 3 ans, aux efforts de reforestation entrepris par une série de pays en voie de développement (le Vietnam, le Costa Rica, le Boutan, le Chili, la Chine, l'Inde et El Salvador). Une vingtaine de ses étudiants de l'UCL et de l'université californienne étudient les conditions de cette inversion de la tendance.

Une autre des recherches qu'il dirige concerne le Sahel et l'influence de la variabilité climatique sur les stratégies des paysans. Son équipe de l'UCL a par ailleurs obtenu de gros subsides européens pour étudier l'impact des changements environnementaux sur les maladies infectieuses transmises par les moustiques, tiques, mouches... En Europe, il s'agit de la maladie de Lyme, de l'encéphalite à tique,

de l'hanta virus ; dans les régions tropicales, du paludisme, de la dengue...

Parallèlement à ses activités de recherche, Eric Lambin enseigne - la seconde moitié de l'année - à une soixantaine d'étudiants en géographie et sciences et gestion de l'Environnement de l'UCL. Il leur présente, entre autres, sa méthode qui consiste à détecter les modifications du couvert végétal et de la dynamique des écosystèmes terrestres à partir de satellites d'observation de la terre.

Le spécialiste est convaincu de la nécessité de toucher également le grand public. Dans cette optique, il a publié plusieurs livres sur l'avenir de la planète. Le dernier, « Une écologie du bonheur », paru en octobre 2009 aux éditions Le Pommier, a obtenu le prix Véolia Environnement, qui couronne le meilleur livre paru en France dans le domaine de l'environnement. Depuis lors, il enchaîne les conférences - dernièrement au Centre culturel d'Ottignies, à l'invitation de l'Association des parents du Collège du Christ-Roi - sur le développement durable, les forêts tropicales, des pistes concrètes pour réconcilier la quête du bonheur et le maintien de l'intégrité de la nature...

Le roi Albert II est l'un de ses fidèles lecteurs. Lorsqu'Eric Lambin a obtenu le prestigieux Prix Franqui en 2009, notre souverain a souhaité le rencontrer pour l'entendre parler de ses recherches, au palais de Laeken. L'entretien devait durer une heure... il s'est prolongé 3 heures durant, preuve du grand intérêt du roi pour les questions relatives à l'environnement. Le prix Franqui a permis de financer une part des recherches sur la reforestation de l'Himalaya. Il permettra aussi l'organisation de deux conférences internationales, à Rome en octobre 2011 et à Bruxelles l'année suivante.

Eric Lambin est membre de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique et membre associé de l'Académie Royale des Sciences d'Outre-Mer de Belgique. En avril 2009, il a été élu comme « Foreign associate » à la U.S. National Academy of Sciences, l'un des cinq Belges seulement qui ont eu droit à cet honneur.

Quand il parvient à s'échapper de son laboratoire, il parcourt volontiers - à cheval ou VTT - les sentiers de Céroux-Mousty, où il réside depuis une quinzaine d'années. ■



Denis Van Weynbergh



Il est « *tombé dedans quand il était petit* », comme on dit ! Avec des parents navigateurs – bien que résidant à Court-Saint-Etienne – de nombreux week-ends passés à Ostende et les grandes épopées en camion, chaque été, pour descendre le bateau familial vers la Côte d'Azur... il devait soit attraper le virus, soit être complètement dégoûté. C'est heureusement la première hypothèse qui s'est produite et nous donne l'occasion de vous le présenter aujourd'hui.

Denis Van Weynbergh est le seul Belge résidant en Belgique (depuis 4 ans, à côté de la cressonnière de Pinchart) à avoir participé à la Route du Rhum, l'automne dernier. Parti de Saint-Malo le 31 octobre, il est arrivé à Pointe-à-Pitre (Guadeloupe) après 24 jours d'une course plus complexe que prévu. La météo n'a pas épargné les participants : 18 jours de près, 3 jours sans vent et 3 jours de vent portant, notre marin peut bien soupirer. Seulement sept des 44 bateaux « Class40 » (des monocoques de 40 pieds, soit un peu plus de 12 mètres) ont bouclé la course en moins de 20 jours. Denis est arrivé 39^e... mais il l'a fait ! Quatre concurrents de sa catégorie ont abandonné en cours de route.

L'aventure est loin d'être terminée. Pour ramener son bateau « Green Energy 4 Seasons » (du nom de son sponsor, fabricant de

panneaux solaires) en Belgique, Denis Van Weynbergh a monté un projet « Ensemble pour un double Rhum » avec l'ASBL Force Douce dont il est administrateur depuis 3 ans. L'association utilise la voile comme outil pédagogique pour aider à la réinsertion de jeunes en difficultés de tous ordres. Plusieurs diabétiques naviguent régulièrement au départ de Nieuport ou sur le canal de Vilvoorde. Ce sont eux qui ramèneront le bateau, avec le navigateur, un médecin et le directeur de l'ASBL, infirmier spécialisé en diabète. Un premier groupe ira jusqu'aux Açores pendant le congé de carnaval ; un autre assurera la seconde partie du trajet pendant le congé de Pâques.

« *Il y a une bonne adéquation entre la voile et le diabète. L'activité physique autorégule le taux d'insuline* », constate Denis Van Weynbergh. « *Il faut savoir qu'un marin dépense 2000 calories sur 24 heures simplement en recherche d'équilibre. Le corps est constamment en mouvement.* » Médecin et infirmier collecteront diverses données, lors des deux traversées, pour appuyer leurs propos.

Et après ? Sans doute l'appel du large verra notre skipper (NDLR : quand il n'est pas sur l'eau, il gère une société de courrier express) se lancer de nouveaux défis. Une seconde Route du Rhum dans 4 ans, pour la 10^e édition de la célèbre course, pourquoi pas ? En attendant, il pourrait effectuer une étape du tour du monde avec escales, en 2012, aux côtés de son ami Lionel Regnier, navigateur basé aux Sables d'Olonne.

Les multicoques ? Trop dangereux et trop coûteux. Le Vendée Globe ? Trop coûteux également... et trop long. Epouse et grands-mères sont de bonne volonté, mais quand même : Briec et Erwan sont encore petits. S'ils partagent déjà la passion de leur papa, ils apprécient que celui-ci les conduise à l'école du Centre, le matin. ■

Emile Buffin

Natif d'Ottignies, Emile Buffin a pratiqué différents sports. Il fut non seulement l'un des meilleurs joueurs de balle-pelote de la région, mais également un athlète passionné. A tel point, que voici bientôt 40 ans, il décida de fonder un club d'athlétisme dans notre commune. Il en devint le président en 1974. Le C.S.Dyle comprend plus de 400 licenciés et compte parmi ses rangs plusieurs athlètes champions de Belgique de leur catégorie. Le dynamisme et l'extrême dévouement du président y sont certainement pour quelque chose.

Emile Buffin a aussi été, durant 20 ans, le vice-président de la Foire commerciale d'Ottignies... un événement majeur au sein de notre ville, il y a quelques années.

Son dévouement ne s'arrête pas là. Il a accepté d'être le vice-président du Conseil consultatif des Sports de 1994 à 2000, puis le président, de 2000 à 2006. Il vient de reprendre les rennes de ce Conseil, il y a quelques mois. Les membres apprécient sa connaissance pointue du sport ottintois, son équité, son impartialité et son bon sens vis-à-vis de tous les clubs communaux. ■





L'ASBL Atoutage

Née en 1999, constituée en ASBL en 2001, Atoutage entend développer la solidarité entre les générations. A l'époque, plusieurs intervenants sociaux de notre ville (ONE, Maison maternelle, Résidence du Moulin, Croix-Rouge... mais aussi des indépendants) avaient regretté l'isolement de leur public. Peut-être l'intergénération pouvait être une solution ?

Après 10 ans de pratique, les animatrices Cécile Dupont et Melina Letesson, respectivement psychologue et criminologue, viennent d'éditer un livre chez de boeck, sur « Comment développer une action intergénérationnelle ? ». C'est que la France, la Suisse et le Québec nous envient notre dynamisme en la matière. Habitat kangourou, potager de quartier, mentorat entre seniors retraités et jeunes entrepreneurs, animations liées à la généalogie ou la mémoire d'un quartier, rencontres culinaires pour établir un dialogue entre des jeunes en formation et des personnes âgées isolées, espaces de formation TIC et GSM pour les seniors animés par des adolescents, intervention de seniors dans les écoles... les projets ne manquent pas pour favoriser la cohésion sociale et lutter contre l'âgisme, ces préjugés liés à l'âge.

Plusieurs expériences ont été ou sont

menées à Ottignies-Louvain-la-Neuve et dans les communes voisines, avec de nombreux partenaires. Ainsi, 2010 a vu l'organisation de la 3^e édition de « La paix ça commence tout de suite ». Des bénévoles âgés de 50 à 70 ans se sont rendus dans 12 classes du secondaire inférieur - à Louvain-la-Neuve, Jodoigne et Nivelles - pour y témoigner de leur connaissance directe ou indirecte de la 2^e guerre mondiale. A l'issue de ces rencontres, les adolescents se sont interrogés sur la violence à l'école.

« En 2007, l'échevine des Associations patriotiques Annie Galban et la conseillère communale Monique Misenga voulaient voir davantage de jeunes participer aux cérémonies du 11 novembre », se souviennent les animatrices d'Atoutage. « Les témoins se sont d'abord rendus dans les classes des écoles primaires d'Ottignies-Louvain-la-Neuve. Après quoi, l'échevin de l'Enseignement Jacques Benthuy a estimé qu'il serait intéressant de conscientiser également les élèves du secondaire. L'évolution de ce projet sera bientôt décrite dans un guide à l'intention des associations qui souhaiteraient s'en inspirer. »

Le festival du film intergénérationnel, en avril dernier dans les anciens cinémas Agora de Louvain-la-Neuve, a remporté un grand succès. Plus de 400 personnes ont participé

à la soirée de gala. Des aînés et des classes de jeunes ont visionné des films et participé aux débats organisés avec les réalisateurs, comédiens... Le festival sera sans doute réorganisé en 2012, à l'occasion de l'Année européenne du vieillissement sein et actif.

Atoutage est impliquée dans le projet de potager communautaire au Buston, avec la Cellule de développement communautaire de la Ville et diverses associations locales. Le but est de rassembler les générations autour de la culture des légumes... les anciens partageant leur savoir avec les plus jeunes. Elle participe aussi aux colloques et journées d'information sur les habitats groupés, avec Habitat et Participation. L'ASBL Côte-à-Côte l'a impliquée dans son projet de construction d'une maison d'accueil pour handicapés dans la cité universitaire.

« Nous venons de lancer les Midis de l'Intergénération », annonce Cécile Dupont. « Ils auront lieu tous les deux mois et regrouperont chaque fois une quinzaine de professionnels. »

Autant d'activités demande des moyens. L'association vient de créer le Fonds des Amis d'Atoutage co-géré par la Fondation Roi Baudouin, ce qui lui permettra de délivrer désormais une attestation fiscale pour tout don à partir de 40€. ■





Les dominicains

Ils ont quitté la Ferme de Froidmont (Rixensart) pour Liège et Louvain-la-Neuve, où ils se sont installés en février 2010, dans un nouveau bâtiment dessiné par le bureau Agda de Genval - en association avec leur prier Stéphan Braun - à côté du pub « The Blackfriars » qu'ils animent depuis 5 ans.

Une présence dominicaine permanente, faite de vie communautaire et de prédication, dans la cité universitaire, répondait pleinement au projet des dominicains tel qu'exprimé depuis les origines de l'Ordre au XIII^e siècle : Saint Dominique conduisit ses frères aux lieux d'enseignement et les envoya dans les plus grandes villes « pour étudier, prêcher et fonder un couvent ».

Ils sont neuf frères à Louvain-la-Neuve, mais le couvent Fra Angelico pourrait en accueillir un de plus. Trois d'entre eux sont étudiants à la faculté de Théologie de l'UCL. Un autre y enseigne. Un 5^e est aumônier dans les prisons, un 6^e travaille à l'Institut catholique de Paris...

Le frère Zbigniew Krysiwicz est le dernier arrivé dans la communauté. Polonais d'origine, historien de l'art, il a été restaurateur d'œuvres d'art et curé de la paroisse anglaise de Cracovie... avant de reprendre la responsabilité du « Blackfriars » de Louvain-la-Neuve au mois d'octobre. C'est qu'il est question de voir la salle Radcliffe, située sous le pub, devenir une galerie d'art. Les dominicains y accueilleraient des artistes de qualité dont les œuvres toucheraient à la fois le cœur et l'esprit.

Le pub est connu pour être un lieu qui favorise la stimulation intellectuelle et culturelle. Professeurs, étudiants et habitants s'y retrouvent en soirée, les

jours de la semaine, pour y échanger sur des sujets d'actualité. Les tables de conversation permettent d'y pratiquer la langue de Shakespeare. Les concerts y rassemblent les amateurs de musique folk et country. Les conférences - données par des personnalités politiques, religieuses, académiques et autres, dans la salle Radcliffe - sont toujours suivies d'un débat autour d'un verre. Une cinquantaine de personnes y participent chaque mois.

« C'est aussi dans le pub que s'effectuent bon nombre de préparations au mariage, au baptême... dans une atmosphère conviviale, sans doute moins stricte que celle d'un parloir », explique Zbigniew Krysiwicz. Le frère envisage d'y organiser des tables politiques et religieuses, des séminaires informels mais inspirés. « La foi n'est pas d'un autre monde mais se vit au quotidien », dit-il.

Les différents offices (laudes, vêpres et messes) sont ouverts à tous. « Nous avons fait le choix de nous installer à Louvain-la-Neuve pour rencontrer les gens dans leur contexte de vie, de travail, d'études et de réflexion », insiste le prier Stéphan Braun. « De nombreuses paroisses y sont très actives mais nous avons aussi une parole à dire, dans le respect de ce qui existe déjà. »

Les dominicains souhaitent s'investir davantage au sein du Collège International Timothy Radcliffe, qui accueille des étudiants originaires du monde entier au dessus du pub. Des activités culturelles et intellectuelles (débat, projections...) devraient y être organisées, marquées par un esprit d'ouverture et de rencontre. Les jeunes pourraient aussi se charger d'une partie de l'animation du pub. ■

Aung San Suu Ky est libre!

Les forces vives d'Ottignies-Louvain-la-Neuve ont rappelé leur soutien à Aung San Suu Ky, le 19 novembre sur la Grand-Place de Louvain-la-Neuve.

Le 19 novembre, une soixantaine de personnes - autorités communales et de l'UCL, représentants d'associations qui défendent le respect des droits humains, élèves en 6^e primaire à l'école Martin V... - se sont rassemblées sur la Grand-Place de Louvain-la-Neuve, pour rappeler leur soutien à Aung San Suu Ky, Prix Nobel de la Paix 1991, Docteur honoris causa de l'UCL depuis 1998 et Citoyenne d'honneur de la Ville depuis 2005.

Aung San Suu Kyi, leader des démocrates birmanais, 65 ans, aura été privée de liberté durant 15 des 21 dernières années. Libérée le 13 novembre, elle symbolise l'espoir d'un retour à la démocratie.

Les partenaires réunis au sein de la plateforme des « Voies de la Liberté » (Ville, UCL, Amnesty International, Actions Birmanie...) ont rappelé qu'il reste près de 2500 prisonniers politiques dans les prisons infâmes de la junte militaire. La libération d'Aung San Suu Ky, symbolique, ne signifie pas que la Birmanie est devenue un état démocratique. La mobilisation continue.



D'UN MUR A L'AUTRE



Peintures naturelles: vente-conseil



Déco saine et protection durable
sur vos murs et plafonds, menuiseries
intérieures et extérieures, sols, meubles, ...

AGLAIA PEINTURES NATURELLES



Liège de sol, parquets, planchers



BEECK PEINTURES MINÉRALES

Peinture de façades: point-conseil
des peintures minérales BEECK

Rue Ernest Berthet, 49 1341 Ottignies (Mousty)

Tél.: 010 62 01 64

Lun-ven: 9h.30-12h.30 et 14h.-18h. Sam: 9h.30-13h.

Baltimo



- △ Syndic d'immeubles
- △ Gestion de patrimoine
- △ Vente et location
- △ conseils immobiliers

Avenue Provinciale 63 à 1341 Céroux Mousty

Tél. : 0032(10) 61.72.95

Fax : 0032(10) 61.82.57

info@baltimo.be

Nouvelle Citroën C4... INSPIREE

DESIGN & CONDUITE
POSITIVE POWER
TECHNOLOGIE MICRO
HYBRIDE...

à partir de **14338 €***
(1400 VTi Attraction)

*toutes remises déduites



DEGUELDE

CARROSSERIE AGRÉÉE

Spécialiste Citroën depuis plus de 25 ans

CITROËN 1, avenue Pierre-Holthe (sur la route de Planchart à Court-Saint-Étienne) Limallette - TEL : 011 41 32 82 - www.deguelde.be



AIDEZ-NOUS à garder le domaine public de la ville en bon état

Signalez-nous toute dégradation ou anomalie dans votre quartier.

Faites parvenir votre avis au secrétariat du bourgmestre, avenue des Combattants, 35 à 1340 Ottignies – Louvain-la-Neuve. **Fax : 010/43.78.32. Courriel : hemeleersn@olln.be**

Décrivez succinctement l'anomalie constatée dans votre quartier (égout bouché, trou dans la voirie, dégradation d'un mobilier urbain, éclairage public défectueux (avec le numéro du poteau), tags, poubelles détériorées, végétation détruite, panneaux de signalisation incorrects ou abîmés, véhicules à l'abandon...).

Ecrivez lisiblement. S'il s'agit d'un lieu, localisez-le avec un maximum de précision (croquis).

Description de l'anomalie constatée :

Vos coordonnées (pour le cas où plus de précisions seraient nécessaires) :

Nom et prénom : _____

Rue, numéro et quartier : _____

N° de téléphone : _____

Courriel : _____

Réservé à l'administration

Date de réception : _____

Date de réception dans le service concerné :

Date de transmission

du document : _____

Personne chargée du suivi :

Suivi :

Au service : Travaux

Plan vert

Voirie

Police

Autre service (préciser) :



TOM & CO

animal center

COURT-SAINT-ETIENNE:

Tout pour vos chiens, chats, rongeurs, oiseaux, poissons, poules, pigeons, chevaux, canards, moutons, oies, etc.

Av. des Métallurgistes

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 18h30

Tél.: 010/ 61.37.01

Livraison gratuite en Brabant Wallon de tout article volumineux

Tous les 15 jours, de nouvelles promotions!



La carte-plus, rien que des avantages!
Par tranche d'achat d'1€, vous recevez 1 point-plus.
500 points-plus = 1 bon d'achat de 5€ à valoir sur vos achats ou contre certains articles.

Et pour la suite, on va chez BigMat.



BigMat. Partenaire de vos projets.

Gros-œuvre | bois | toiture | isolation | outillage | carrossage | aménagements intérieurs et extérieurs

BigMat Grez-Doiceau

Chaussée de Wavre 362

1390 Grez-Doiceau

Tél 010/84.15.28

Fax 010/84.58.91



BigMat

Les matériaux et les conseils des pros

www.bigmat.be



Heures d'ouverture:

non stop de 6h30 à 18h00 du lundi au vendredi, le samedi de 8h00 à 13h00

Site internet: www.bigmatgrez.be • email: info@bigmat.be



DOB

Economique en carburant. Pas en idées.

La nouvelle Passat Berline. Plus d'une idée d'avance.

Lorsque nous avons imaginé la nouvelle Passat, nous n'avons laissé aucune place aux compromis. Nous avions comme objectif de réduire la consommation de nos différentes motorisations tout en améliorant les performances et le plaisir de conduire. Et le moins que l'on puisse dire c'est que notre travail fut payant puisque la Passat 1.6 TDI BlueMotion Technology obtient les meilleurs résultats de sa catégorie en matière de consommation et d'émission de CO₂. Mais la nouvelle Passat innove dans bien d'autres domaines. Selon vos envies, vous pourrez choisir par exemple le système "Easy Open", qui par le simple fait d'effectuer un certain mouvement avec le pied à l'arrière du véhicule déclenche l'ouverture du coffre. Et encore bien d'autres idées lumineuses à découvrir chez votre concessionnaire Volkswagen.

Déjà une nouvelle Passat Berline à partir de 495 €/mois HTVA*.



4,3 L/100 KM • 114 g CO₂/KM.

* Volkswagen Passat Berline BlueMotion Technology Trendline 1.6L TDI 105 CV. Prix catalogue TVAC: 25.100 €. Loyer TVAC: 589,45 €. Offre en Location Long Terme "Full Service" Volkswagen Lease calculée sur base de 60 mois et 100.000 km. Offre réservée aux professionnels. Sous réserve d'acceptation du dossier (CBFA 020172 c.a.). Prix au 07.12.10, valables jusqu'au 02.01.11. Modèle illustré avec options. Informations environnementales (AR 19/03/2004): www.volkswagen.be

Consultez votre concessionnaire Volkswagen:

Ets **Hermand** sprl

Avenue des Combattants, 117 - 1340 Ottignies - Tél. : 010 41 34 32 - info@hermand.vw.be

Passer l'hiver DANS LA RUE

Avec le retour en force de l'hiver, la situation précaire des gens de la rue a, à nouveau, interpellé beaucoup d'entre-vous.

Conscients de l'ampleur de la problématique, la Ville et le CPAS ont pris diverses initiatives, ces dernières années : participation à un projet de co-logement qui permet à 5 personnes sans domicile de bénéficier d'un studio durant deux ans, mise à disposition d'un logement d'urgence pour les personnes en grande difficulté et d'une douzaine de logements de transit ou d'insertion.

Le CPAS propose également des solutions spécifiques aux personnes qui en font la demande : recherche d'un centre d'accueil, prise en charge d'un premier loyer, garantie locative, aide à l'installation, aide à la prise en charge médicale, revenu d'insertion, atelier de recherche d'emploi et de logement...

De son côté, la Ville dispose - au sein du service de Prévention - d'une équipe d'éducateurs de rue qui développent un travail de proximité avec les gens de la rue, travail qui peut se résumer en quatre mots : présence, écoute, orientation et accompagnement. Ce travail ne s'inscrit nullement dans une démarche d'assistantat mais bien dans une démarche d'accompagnement basée sur le respect des vécus, besoins et souhaits de chacun.

Néanmoins, les éducateurs rencontrent plusieurs difficultés: personnes qui n'expriment pas de demandes particulières ou dont les demandes sont irréalistes, personnes qui « décrochent » en cours d'accompagnement, personnes qui refusent tout soutien...

Soulignons également une belle initiative citoyenne qui a permis, en 2009, l'ouverture d'un centre d'accueil de jour « Un Toit Un Cœur ». Les bénévoles de l'Utuc sont avant tout chargés de veiller à l'accueil et à la bonne entente au sein du centre.

Les « amis de la rue » y ont la possibilité de prendre un repas chaud, une douche, d'y faire une lessive mais surtout d'être écoutés et de créer des liens.

Enfin, nous savons que certains d'entre-vous font preuve d'une grande générosité qui mérite toute notre admiration. Peut-être celle-ci pourrait-elle aller plus loin en offrant, par grand froid, des possibilités d'hébergement ponctuel, même si nous sommes conscients des difficultés que cette démarche peut occasionner.

Malgré toutes les bonnes volontés, ne nous leurrons pas !

Nous sommes tous confrontés à certaines limites : humaines, financières et logistiques.

De plus, certains aspects de cette problématique de précarité dépassent la réalité locale. C'est le cas de l'accueil en abri de nuit, inexistant en Brabant wallon et au sujet duquel nous sollicitons régulièrement la Province afin que sa création soit un jour possible.

En attendant d'autres solutions structurelles, nous vous conseillons d'orienter les personnes demandeuses vers le CPAS (Cœur de Ville, 1 - 010 / 43 65 11, de préférence en matinée) qui cherchera avec elles la solution la plus adéquate, dans la mesure de ses possibilités et en respectant la liberté de chacun. ■

► Vieillir, la belle affaire!

Dans la continuité du cycle de conférences « Vivement la retraite » de 2010, l'échevine des Aînés Cécile Lecharlier organise une réflexion autour de « Vieillir, la belle affaire! ».

Deux conférences sont programmées à la Ferme du Douaire (2, av. des Combattants, à Ottignies) – les lundis 21 mars à 15h et 4 avril à 20h - sur « Quelles ressources pour rester acteurs de son existence vers le vieillissement. Apprenons à bien vieillir ! ». PAF: 2€ par conférence.

Comment aborder le vieillissement, rester acteur de sa vie et de son avenir, comment oser parler de l'avancée en âge et des conséquences du côté des parents et des enfants, comment accompagner ses parents dans l'avancée en âge sans culpabilité, comment lever les tabous... seront autant de sujets évoqués par le philosophe Jean-Michel Longneaux et le médecin psychosomaticien et alcoologue de la clinique St.-Pierre Raymond Gueibe.

Dans un deuxième temps, l'échevine envisage de mettre sur pied un salon/carrefour sur « Comment bien vieillir à Ottignies-Louvain-la-Neuve » au cours duquel les offres présentes dans notre commune seront présentées, de même que les projets en réflexion.

Info 010 / 42 05 80.

Accrochez-moi près du téléphone

| | |
|----------------------|--------------------|
| Police | 101 |
| Pompiers | 100 |
| Ambulance | 100 |
| Croix-Rouge | 105 |
| Télé-Accueil | 107 |
| Centre Anti-poisons | 070/245 245 |
| Maltraitance seniors | 0800/30 330 |

Médecin de garde

(Ottignies - Limelette – Céroux)

010/40 16 70

(Louvain-la-Neuve)

010/45 20 20

Odeur de gaz

0800/87 087

Card Stop

070/344 344

Administration communale
d'Ottignies-Louvain-la-Neuve

Central téléphonique

010/43 78 11

www.olln.be

Mon médecin :

GSM :

Tél. :

Autres numéros personnels :

.....

.....

.....

.....

.....

Famille à prévenir :

GSM :

Tél. :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



A l'initiative du Conseil consultatif des Aînés

Sport

Déjà plus de 2500 signatures. Bientôt la vôtre ?

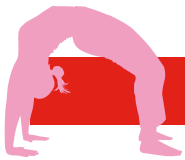
Soutenez la candidature d'Ottignies-Louvain-la-Neuve pour le Centre de Formation pour Sportifs de Haut Niveau en remplissant le formulaire prévu à cet effet sur le site www.centre-sportif-haut-niveau.be

Suite à l'appel à manifestation d'intérêt publié par le ministre des Sports André Antoine, la ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve est candidate pour accueillir le Centre de Formation pour Sportifs de Haut Niveau de la Communauté française à Louvain-la-Neuve.

La candidature d'Ottignies-Louvain-la-Neuve, ville sportive par excellence, est une évidence. Le site de Louvain-la-Neuve présente en effet des avantages tant au niveau de la localisation, de l'accessibilité, des surfaces de terrains disponibles, du bassin scolaire ainsi que des services médico-scientifiques et psychologiques.

Comme déjà plus de 2500 personnes, soutenez la candidature d'Ottignies-Louvain-la-Neuve en remplissant le formulaire prévu à cet effet sur le site www.centre-sportif-haut-niveau.be ■





Nos SPORTIFS sur le podium

Nos meilleurs sportifs étaient mis à l'honneur le 17 janvier, à l'occasion de la traditionnelle soirée de remise des trophées et mérites sportifs. L'équipe intercercles hommes/dames du CS Dyle a remporté le trophée collectif.

La traditionnelle soirée de remise des trophées et mérites sportifs avait lieu le 17 janvier, au complexe sportif de Blocry (Louvain-la-Neuve). L'occasion, pour l'échevine des Sports Annie Galban, de faire le bilan de l'année écoulée, de présenter les projets pour 2011 et de féliciter les nombreux jeunes - et quelques moins jeunes aussi - qui se sont distingués en 2010.

La cérémonie, animée par le journaliste Pierre Thirion et l'éche-

vine, s'est déroulée en présence de plusieurs personnalités du monde sportif : Marc Francaux, directeur du laboratoire de l'effort de l'UCL, Jean-Jacques Deheneffe, directeur du service des Sports de l'UCL, Cédric Taymans, judoka, Benjamin Dochier, pelotari... et Jean-Louis Carlier, le directeur des piscines de Blocry, en invité surprise.

Les spectateurs ont pu apprécier les démonstrations proposées par les élèves de l'école de salsa de

Louvain-la-Neuve et leur professeur Alain Soumoy. Avant la distribution des coupes, les invités ont découvert la plaque d'argent remportée lors du Trophée commune sportive 2010, dans le hall d'entrée du complexe.

Découvrez les photos de cette soirée dans la galerie de photos de notre site www.olln.be. ■

Espoirs :

L'équipe du 4x100m cadets du CS Dyle (athlétisme)
Alice Brogniaux et Hadrien Coche (Boust, natation)



Trophée collectif :

2^e accessit : l'équipe du 4x100m master du CS Dyle

1^{er} accessit : Adrien et Guillaume Montois (run and bike)

Lauréat : l'équipe intercercles hommes/dames du CS Dyle



Prix spéciaux :

Prix de la presse :

Guillaume Coulon (balle-pelote)



Prix spécial de la Ville : l'équipe du Trophée commune sportive



Prix du Conseil consultatif des Sports : le Royal Vélo Club Ottignies (RVCO)



Prix de l'échevine des Sports : Eva Trost (Boust, natation)



Prix du bourgmestre : Nicole Sach (Yoseikan Budo)



Mérites individuels :

2^e accessit : Alexia Beudelot (CS Dyle, athlétisme)

1^{er} accessit : Loïc Penserini (RVCO, cyclisme)

Lauréat : Sébastien Hedges (CS Dyle, athlétisme)



Trophées individuels :

2^e accessit : Gabriel Amant (club Agility)

1^{er} accessit : Corinne Buelens (CTT, tennis de table)

Lauréat : Benoît Bourguet (Boust, triathlon)




Mérite collectif :

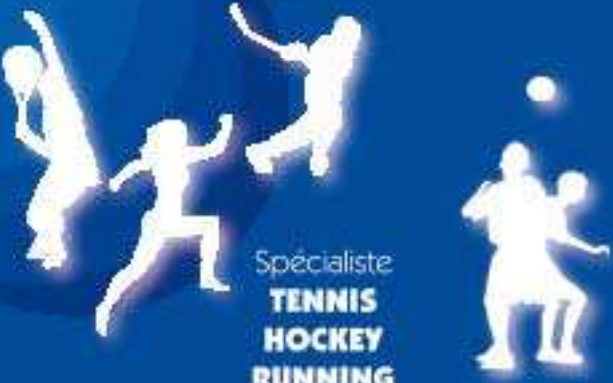
1^{er} accessit : l'équipe élites/espoirs du RVCO

Lauréat : les équipes du 4x100m juniors et du 4x400m juniors du CS Dyle





RECORDS SPORTS



Spécialiste
**TENNIS
HOCKEY
RUNNING**

Grand choix en **BAIN**

Rue des Sports, 8
1348 Louvain-la-Neuve
Tél. & fax : 010/45 30 19

HEURES D'OUVERTURE
Lundi : 14h - 19h30
mardi à vendredi : 10h - 19h30
samedi : 10h - 18h



CLUB JUSTINE HENIN
ECOLE DE TENNIS 6° SENS
Justine Henin & Carlos Rodriguez

Stages Tennis
Hiver/Printemps 2010-2011
La passion au service du plaisir

- (Mini-tennis 12m (dès 4 ans))
- (Mini-tennis 18m)
- (Initiation & Perfectionnement)
- (Tennis Multisports)
- (Suivi compétition)
- (Tennis adultes)

Renseignements :

Club Justine Henin
Avenue Léon Fournet 20
1342 Limelette
Tel: 010 41 09 00
Email: clubjh@6sensenetennis.com
Site: www.6sensenetennis.com




ECOLE DE TENNIS 6° SENS



LES MARQUES LES PLUS PRESTIGIEUSES
GT - CANNONDALE - SPECIALIZED - TREK - SCOTT - MBK
DIAMOND - VIPER - ORBEA - GRANVILLE - MINERVA

LE NEW MOVIG STORE WAVRE 650M² D'EXPOSITION
RÉPARATIONS & RÉGLAGES TOUTES MARQUES

ACCESSOIRES - VETEMENTS - DIETETIQUES



UNE ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS À VOTRE SERVICE

322, chaussée de Louvain • 1300 WAVRE • Tél. : 010.22.45.12
E-mail: info@movingstore.be • du mardi 10h00 au vendredi 19h00. Le samedi de 10h00 à 18h30

Consultation et enquête publique

Projet de modification du plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique (p.a.s.h.) Dyle-Gette

en ce qui concerne spécifiquement la ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve

L'administration communale d'Ottignies-Louvain-la-Neuve, conformément aux dispositions du C.W.A.T.U.P.E. (art.43 §2 et 3) et du Code de l'Eau (article R.288 §4) porte à la connaissance que le projet de modification du Plan d'assainissement par sous-bassin hydrographique (PASH) de la Dyle-Gette, établi par la Société Publique de Gestion de l'Eau (SPGE), approuvé par le Gouvernement wallon en sa séance du 16 décembre 2010, est soumis à consultation publique jusqu'au 16 mars 2011.

1° Le dossier, peut être consulté durant la période d'enquête, chaque jour ouvrable :

- au service Urbanisme, Coeur de Ville, 2 à 1340 Ottignies-LLN : le lundi de 12h30 à 19h, du mardi au vendredi de 9 à 12h, le samedi de 9 à 11h30
- au service Travaux-Environnement, av. de Veszprem, 5 à 1340 Ottignies-LLN : du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h.

2° Le dossier peut également être consulté sur le site internet de la SPGE à l'adresse suivante : <http://www.spge.be/xml/doc-IDC-1943-IDD-967-.html>

3° Toute personne intéressée peut obtenir des explications techniques sur le projet auprès du service Travaux-Environnement - D. Hébrant, 010 / 42 05 66 - ou de l'intercommunale IBW - I. Massart, 067/21 71 11.

4° Toute personne intéressée peut formuler ses réclamations et observations écrites auprès de l'administration communale, dans le délai mentionné ci-dessus, jusqu'à la clôture de l'enquête. Tout courrier doit comporter le nom, l'adresse et la signature de l'expéditeur.

5° Une réunion de concertation se tiendra à la clôture de l'enquête publique, le 16 mars 2011, à 18h, en la salle du Conseil de l'hôtel de ville (35, av. des Combattants, à Ottignies).

Pour le bourgmestre, par délégation,
L'échevin de l'Urbanisme,
C. du Monceau, 1^{er} échevin

Souvenirs de pommes

A la Fête de la Pomme de Céroux, en octobre dernier, plusieurs habitants ont participé à la récolte de «Souvenirs de pommes» de l'artiste ottintois Jean Van Cottom, ou simplement marqué leur intérêt pour sa démarche «Paradis perdus».

De sa performance, il édite aujourd'hui un petit livre-disque à feuilleter en écoutant une bonne trentaine de témoignages qu'il a réécrits pour donner une unité de ton à l'ensemble.

On peut lui commander un exemplaire (PAF: 8€ ou 10€ pour un envoi postal).



010 / 41 93 41, 0473 / 244 174,
<http://users.skynet.be/vudelavallee/topedition.html>,
jean.vancottom@skynet.be





Les activités du PCDN

Les membres du PCDN (Plan Communal de Développement de la Nature) vous invitent à leurs prochaines activités.

- le 27 février, dès 10h, fauchage à la cressonnière de Pinchart (pique-nique offert par la Ville).

Chaque année, diverses opérations sont réalisées (selon un plan de gestion) en vue de maintenir le caractère ouvert et humide de la cressonnière. Sans aucune gestion, ce milieu évoluerait vers une formation forestière. Le maintien d'un milieu ouvert, avec quelques arbres dispersés, permet une mise en lumière favorable au réchauffement printanier de l'eau de surface, à la minéralisation rapide des matières organiques conduisant au développement d'une végétation herbacée caractéristique des milieux humide. Certains oiseaux sont inféodés à ce type de milieu : passereaux (roussetolle,

bruant des roseaux), oiseaux en migration et hivernage (échassiers, canards). La création de bassins d'eau peu profonds sera favorable aux batraciens (grenouilles, crapauds et tritons) et insectes aquatiques (odonates, coléoptères, orthoptères...).

L'apport de composés azotés dans la cressonnière enrichit le site en cet élément. Or, la diversité biologique est généralement inversement proportionnelle à la concentration en azote. Afin de limiter cet apport, la mise permanente sous eau ainsi que l'exportation des résidus de végétation sont nécessaires.

• le 5 mars, dès 10h : journée batraciens (Natagora), placement des bâches.

2010 restera une excellente année pour le sauvetage des batraciens : 78.729 animaux sauvés sur 64 sites en région wallonne. Si vous n'êtes pas disponible le 5 mars mais que vous souhaitez malgré tout participer à cette action, faites-le nous savoir, nous tenterons de vous inclure dans le tour de rôle pour le sauvetage.

• le 26 mars de 10 à 12h : stand d'information au Douaire, dans le cadre de la Semaine sans herbicides. Plus d'informations sur le site internet www.olln.be dès le 15 mars.

Info 010 / 42 05 66.

Un cadastre DES ANTENNES GSM

En janvier 2009, la Région wallonne prenait une série de dispositions pour améliorer l'encadrement des antennes GSM. Les communes étaient invitées à établir et mettre à la disposition du public une carte de localisation des antennes projetées, autorisées ou en exploitation... ainsi qu'un cadastre des champs électromagnétiques présents sur leur territoire.

Dernièrement, la législation a enfin imposé une densité de puissance à ne pas dépasser dans les lieux de séjour, soit la valeur de 3 V/m par antenne.

La Ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve est la première à avoir établi un cadastre du rayonnement électromagnétique, fin 2008. Il est consultable sur le site www.olln.be

Chaque année, la Ville renouvelle une partie des mesures. Ainsi, de nouvelles mesures seront prises dans les jours prochains, par un

bureau indépendant, pour mettre à jour la carte des niveaux émis dans le domaine public (pas dans les lieux de séjour).

« *Ce cadastre nous a notamment permis de mettre en évidence des antennes (radio) non autorisées et de les faire supprimer* », explique l'échevine de la Santé Cécile Lecharlier. « *Il nous a aussi permis de vérifier qu'aucun des opérateurs ne dépassait la norme des 3V/m. Les niveaux mesurés varient toutefois de manière assez significative. Ces variations sont liées aux caractéristiques des antennes.* »

Outre ce travail de vigilance vis-à-vis des opérateurs, la Ville souhaite rappeler à ses citoyens qu'une partie de la communauté scientifique a tiré la sonnette d'alarme au sujet des risques sanitaires de l'Internet sans fil (Wi-Fi), des téléphones domestiques sans fil (DECT), des

consoles de jeu sans fil et même des babyphones DECT. L'association Teslabel a réalisé une brochure sur les dangers liés à un usage intensif de ces appareils. Elle est consultable sur le site http://www.sante-environnement.be/IMG/pdf_Depliant_Wi-Fi_Teslabel_Nov_2010-2.pdf

« *On ne le dira jamais assez : outre les ondes émises par les antennes, l'appareil GSM n'est pas inoffensif. Le principe de précaution pris par la Ville doit aussi être mis en oeuvre par chacun des utilisateurs. Plusieurs études montrent déjà un excès de risque de 15% de certains cancers pour les grands utilisateurs de GSM. Alors, si vous êtes joignable sur une ligne fixe, éteignez votre gsm. Postposez vos appels non urgents à un moment où vous êtes disponible sur une ligne fixe. Et si vous devez absolument contacter quelqu'un, préférez les oreillettes et les sms.* » ■


POUR MÈRE NATURE. ET PÈRE NATURE. ET ENFANTS NATURE.

104g
CO₂/km



15% DE REMISE GOUVERNEMENTALE

RENAULT MÉGANE GRANDTOUR dCi 110 FAP À € 15.990. Grâce à sa remise gouvernementale de 15%, penser à l'environnement n'a jamais été aussi irrésistible qu'avec Nouvelle Mégane Grandtour. Des émissions de CO₂ de seulement 104 g, une faible consommation et d'exceptionnelles performances de conduite font de Nouvelle Mégane Grandtour un plaisir pour l'environnement, votre portefeuille et pour l'amateur d'automobile que vous êtes.

4,1 - 7,7 L/100 KM. 104 - 178 G CO₂/KM. Informations environnementales [A.R. 19.03.2004] sur www.renault.be. Renault préconise 



Prix promo, valable pour les particuliers, pour toute commande d'une Mégane Grandtour TomTom Edition dCi 110 FAP neuve, passée entre le 01/02/2011 et le 28/02/2011. Prix catalogue : €22.200 TVAc moins remise de €3.388 TVAc, moins 15% de remise gouvernementale pour un véhicule qui émet moins de 105 g de CO₂/km. Véhicule illustré : Mégane Grandtour Dynamique Pack GT-Line dCi 110 FAP.

RENARD  **fil**
DEPUIS 1953

www.renardetfils.be

Avenue du Comte G. d'Ursel, 38
1390 GREZ-DOICEAU
010/84.11.57

Avenue Provinciale, 51
1341 OTTIGNIES
010/62.04.00

ASSUREURS CONSEILS

PIERSON

c'est bon! S.A.

N°OCA : 12913

- ASSURANCES TOUTES BRANCHES
- AGENCE BANCAIRE FINTRO





CONSULTEZ-NOUS !
010.41.42.43



Avenue de Jassans, 58 - 1342 Ottignies
Fax 010.41.60.34

FD FUNÉRAILLES DEBROUX

Funérailles Debroux - Maison fondée en 1943
Des professionnels à votre service

Incineration • Ensevelissement jour et nuit
Funérarium • Plaques funéraires et fleurs en soie

Nouveau Funérarium à Ottignies

Avenue des Combattants, 26 – 1340 Ottignies – L.L.N.
Tél. 010 41 42 91 – Fax 010 41 19 11
www.funerailldebroux.be

Bouger !

Judo Natation
Aquagym




Ottignies & Jodoigne

010 400 501
www.sport-culture.be



ENERGY TOUCH

MASSAGE BIEN-ÊTRE & COACHING PERSONNEL

**Faites-vous du bien !
Faites place au Bien-être !**

Massages bien-être : en route vers une vraie détente, retrouvez votre équilibre, ressourcez-vous et faites le plein d'énergie...

Coaching Personnel : vous voulez avancer, mieux, plus loin, vous désirez vous libérer, trouver du sens, avancer sur le chemin du bonheur ...

Massage à l'huile, Reiki, Coaching, Développement Personnel, PNL, Hypnose Ericksonienne, Hypnose Humaniste, Energy Psychology, Emotional Freedom Techniques (EFT)



ENERGY TOUCH

**Consultations
sur rendez-vous**

www.energytouch.be
energytouch@live.be

rue des Fusillés 62,
1340 Ottignies
010 60 12 45
0496 55 77 36

HERGÉ côté jardin

Un livre de photos et dessins inédits, évoquant les années brabançonnaises de Georges Remi, à Cérroux entre autres.

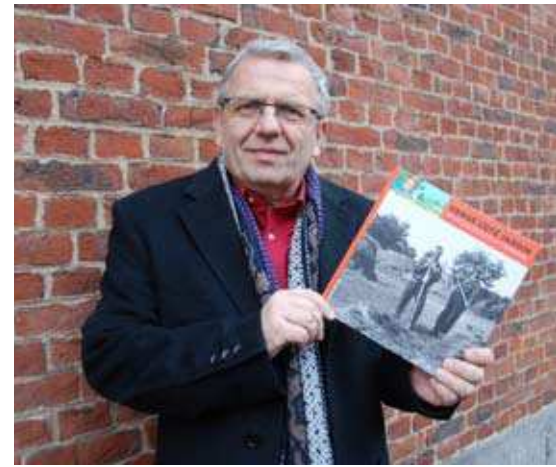
L'Ottintois Dominique Maricq vient de publier « Hergé côté jardin – Un dessinateur à la campagne » aux éditions Moulinsart. Le résultat de plus de 10 années de recherches sur les années brabançonnaises de Georges Remi, le papa de Tintin. Riche de quelque 190 illustrations - photos et dessins originaux inédits - il ravira les habitants de notre province, qui découvriront le « Brabant wallon de papa », plus tranquille qu'aujourd'hui.

« Passionné par l'œuvre d'Hergé, j'ai souhaité recueillir les témoignages de ceux qui l'ont connu quand il habitait à Cérroux : voisins, amis... J'ai mené une véritable enquête, les uns m'envoyant chez les autres pour compléter mon information. Au total, j'ai rencontré une cinquantaine de personnes, que je remercie à la fin du livre », explique Dominique Maricq, archiviste aux Studios Hergé et auteur de plusieurs livres sur le célèbre dessinateur.

Hergé a acquis sa propriété de

Cérroux en 1949, pour 350.000 FB. Il s'y est domicilié officiellement en 1953, après y avoir effectué de nombreux travaux avec l'aide notamment de l'entrepreneur de Mousty René Wilputte (qu'on voit sur plusieurs photos du livre). Séparé de sa première épouse Germaine dans les années 60, il revenait régulièrement à Cérroux pour veiller à l'entretien du domaine. Une photo le montre devant la maison en 1983.

« Ses années en Brabant wallon ont marqué son œuvre. Un crayonné de Tintin au Tibet montre des personnages évoquant le « Brabant-Qualong » et « Chomong-Gistouh ». J'ai aussi retrouvé une carte postale sur laquelle on voit des gitans à Cérroux (NDLR : mise en parallèle avec cet épisode des Bijoux de la Castafiore dans lequel on accuse des gitans d'avoir commis un vol, c'est intéressant) et un dessin datant de 1962 dans le carnet de poésie d'Alain Wilmart, fils des fermiers chez qui il se fournissait en lait, beurre et œufs. »



L'auteur nous montre encore une photo d'Hergé aux côtés du volcanologue Haroun Tazieff, chez le Dr Brasseur de Wavre (le créateur du Jeu de Jean et Alice), une autre image montrant une voiture garée devant la maison de Cérroux... voiture dessinée dans Tintin au pays de l'or noir. Il a accumulé tant de matière qu'il envisage déjà de rédiger une suite à cet ouvrage, sur l'après Hergé en Brabant wallon. ■

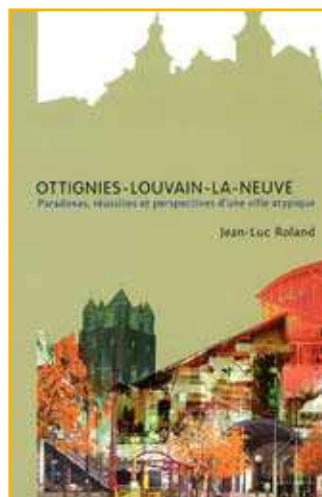
« Hergé côté jardin – Un dessinateur à la campagne » est en vente à la librairie du Musée Hergé et chez Slumberland (Louvain-la-Neuve) au prix de 19,50€.



L'Office du Tourisme-Inforville a organisé un parcours Hergé, le 15 janvier, à l'occasion de la sortie du livre de Dominique Maricq. Les participants ont découvert les lieux d'Ottignies-Louvain-la-Neuve se rapportant à l'œuvre d'Hergé, à bord de la réplique du bus de l'album Les 7 boules de cristal (un autobus des Tec datant de 1952).

PARADOXES, RÉUSSITES ET PERSPECTIVES d'une ville atypique

A partir d'une analyse de l'histoire d'Ottignies-Louvain-la-Neuve et de son actualité, une réflexion sur les ressorts de son développement et les enjeux de son avenir.



Le bourgmestre Jean-Luc Roland vient de publier « Ottignies-Louvain-la-Neuve - Paradoxes, réussites et perspectives d'une ville atypique » aux éditions Academia Bruylant. Une réflexion de nature sociologique et urbanistique sur les raisons qui ont fait que notre ville s'est développée de façon exceptionnelle, ces dix dernières années, et sur les enjeux de son avenir.

Après « Un bourgmestre vert à Ottignies-Louvain-la-Neuve » (Luc Pire, 2006) - dans lequel il proposait un bilan de ses six premières années à la tête de la Ville - il s'attache ici à démontrer comment le dynamisme participatif, la passion pour la culture, la diversité de la population... ont contribué - en plus de la présence de la gare et de l'université - à l'originalité et à l'attractivité extrêmement forte qu'Ottignies-Louvain-la-Neuve exerce sur un large hinterland, dans tous les domaines.

« Ottignies-Louvain-la-Neuve attire et rayonne. On veut y vivre, y travailler et y habiter. Elle pourrait devenir aussi une sorte de modèle de la ville de demain », constate Jean-Luc Roland.

Le bourgmestre reconnaît qu'il est un peu chauvin : il aime sa ville, forcément. C'est qu'il y vit depuis près de 40 ans et a présidé plusieurs de ses organisations : la Commission Consultative d'Aménagement du Territoire (CCAT), l'Association des Habitants (AH)... Il en connaît dès lors nombre d'anecdotes, qu'il partage volontiers avec le lecteur. Passionné autant par le développement d'Ottignies que celui de Louvain-la-Neuve - il affirme d'ailleurs que les défis concernent peut-être plus encore le Botroul (40 hectares de terrains constructibles aux alentours de la gare) que la cité universitaire - il dénonce, dans une approche de l'histoire politique de la ville, les tentatives répétées de séparatisme de quelques-uns de ses adversaires.

Il a confié la relecture de son manuscrit notamment à Valmy Féaux, sociologue, amateur d'histoire et de culture, qui a lui-même été bourgmestre d'Ottignies-Louvain-la-Neuve. Quant à la couverture, réalisée par Philippe Debongnie (NDLR: un Bruxellois originaire du Brabant wallon), elle représente à merveille cette idée de ville compacte et multifonctionnelle, où les bâtiments du passé (la tour de Moriensart) côtoient les projets du futur (la gare, L'esplanade...). L'ombre de l'hôtel de ville plane sur l'ensemble... ■

« Ottignies-Louvain-la-Neuve - Paradoxes, réussites et perspectives d'une ville atypique » est en vente chez Academia Bruylant, Club, Laduc, à la Fnac, à la librairie Agora et au Point Presse du passage Agora (Louvain-la-Neuve), ainsi qu'à la librairie Janus et la librairie Le Petit Bouquilleur (Ottignies), au prix de 19€.

Deux bourses aux vêtements

La bourse aux vêtements d'été de la Ligue des Familles - pour enfants et adolescents de 0 à 18 ans - aura lieu à la salle Placet (6, rue des Sports, à Louvain-La-Neuve), le 2 avril, de 9 à 13h. Dépôt (maximum 25 vêtements, propres et en bon état) la veille, sur rendez-vous.

Les frais de dépôt sont de 2€ (membres de la Ligue) ou 4€ (non membres).



Rendez-vous :
0479 / 39 74 04
à partir du 7 mars,
de 17 à 20h.

Au Petit-Ry

Une bourse aux vêtements d'enfants (été, 0-14 ans), matériel de puériculture, vélos, jeux de société et jeux d'extérieur, livres, DVD, accessoires de sport d'hiver, vêtements et matériel de sport, trottinettes, rollers... aura lieu le samedi 19 mars, à l'école Saint-Pie X du Petit-Ry (avenue Saint-Pie X, 5, à Ottignies). Vente de 8h30 à 14 h.



Dépôts sur rendez-vous :

- via Internet dès le 24/02 : <http://www.ecolestpiex.be/bourse/>
- par téléphone : 010 / 41 32 96 (du 28/02 au 03/03, de 20h30 à 21h30).

(G)RÊVES de 60 et d'aujourd'hui

Serait-il temps de rêver une nouvelle société ? Une Exposition de « Présence et Action culturelles », du 11 au 28 février, à la grange du Douaire (2, av. des Combattants, à Ottignies).

Il y a 50 ans, notre pays vivait la plus grande grève de l'histoire du 20^e siècle. Et pourtant, quelles traces reste-t-il de cet événement social majeur dans la mémoire collective ?

« Présence et Action culturelles » (PAC) a voulu ressortir de l'ombre le combat d'une époque, redonner vie aux faits, témoigner de la parole des acteurs. L'exposition rend hommage à tous ces grévistes d'hier, mais aussi d'aujourd'hui. En 1961, beaucoup de militants ont été déçus des résultats obtenus. Leur lutte a cependant secoué le syndicalisme et la gauche wallonne, provoqué des changements par la suite. Vu la crise actuelle, il semble utile de renouer avec l'histoire de cette mobilisation

et ses valeurs d'égalité, de justice sociale et de solidarité.

L'exposition est visible du lundi au vendredi, de 10 à 16h (sauf le mercredi).

- 11 février, à 19h45 : l'histoire de la grève, l'action des cheminots à Ottignies.
- 15 février, à 19h45 : regards portés sur le syndicalisme, d'hier et d'aujourd'hui.
- 25 février, à 19h45 : regards prospectifs sur l'évolution de la société, la gauche, le mouvement wallon. ■

Info 0495 / 826 994
(Philippe Martin)

Semaine des LIBERTÉS

La plateforme « Les Voies de la Liberté » propose une Semaine des Libertés, du 28 mars au 1^{er} avril, en collaboration avec Cinéscope et la Ferme du Biéreau.

Au programme: 4 films + débats (1 pour les écoles en matinée), 1 expo de photos sur la Birmanie, 1 concert couleur « musique du monde ».

A l'affiche:

- le 28/03: « Le Cercle » de Jafar Panahi.
- le 29/03: « Témoin indésirable », de Juan Jose Lozano.
- le 30/03: en avant-première belge, « How about love », en présence de son réalisateur Stefan Haupt.
- le 31/03: « Liberté », fiction historique de Tony Gatlif.
- le 1/04, soirée musicale exceptionnelle avec Marka, Didier Laloy, Karim Baggili, et le groupe Ialma, à la Ferme du Biéreau.

Plus d'infos sur www.lesvoiesdelaliberte.be

Formation à l'utilisation du GSM

La Ville et son Conseil consultatif des Aînés organisent une nouvelle formation à l'utilisation du GSM, à la Résidence du Moulin (23, rue du Moulin, à Ottignies).

Il s'agit de 3 modules de 3 heures (de 9 à 12h) les samedis 19 mars, 26 mars et 2 avril 2011. L'accès est gratuit.

Inscriptions avant le 4 mars : 010 / 42 05 88.
Attention : le nombre de places est limité.

Concert

La Philharmonie Royale Concordia (PRC) d'Ottignies vous invite à son concert, le samedi 26 mars, à 20h, au Centre culturel d'Ottignies. Au programme : Les lacs du Connemara, Deep Purple Medley, Louis Armstrong's Legend... sous la direction de Roland De Klippel.

PAF: 15 €/8 € (-26 ans) à l'entrée ; 12 €/8 € (-26 ans) en prévente.

Réservations: 010/45 55 98 ou
georgetwillems@hotmail.com



Quand le Petit-Ry chante Noël

Accompagnée des « Choristes du Petit-Ry », dans le cadre du cinquantenaire de l'École Saint-Pie X, la chorale du Petit-Ryton a fait salle comble, le 18 décembre au Centre culturel d'Ottignies.

Pour clôturer cette année de jubilé, quelques choristes du Petit-Ryton, ainsi que leur chef de chœur Robert Alaïme, ont entraîné dans l'aventure des élèves de l'école. Répétant assidûment depuis le mois de mai, petits et

grands (adultes et élèves de la 1^{ère} à la 6^e primaire) ont célébré ensemble l'anniversaire de leur école, sous la houlette de leur professeur retraité.

Un programme reprenant entre autres des chansons du film « Les Choristes », des airs traditionnels de Noël, des chants en langues étrangères... agrémenté d'un orchestre constitué d'élèves, anciens élèves et sympathisants, lequel était dirigé par Caroline Bayet, maman d'élève. Les petites danseuses de Dance Station et leur professeur Eva Linussio ont, elles aussi, contribué à la réussite du spectacle.

la Clé de Sol

AGENDA des concerts

- 12 février
20 février
25 février
27 février
5 mars
12 mars
13 mars
19 mars
25 mars
26 mars
27 mars
3 avril
9 avril
15 avril
- Perry Rose Trio** - (pop/folk celtique)
Jam Session «JAZZ» animée par
Paolo Loveri & concert «JAZZ» du
«**Fernand Englebert Trio**»
Jam Session animée par **Druss Lecomte**
et **Laurent Sprimont**
«**The Bonnehill Jazz Circus**» présente
«**SWING DEALERS**»
«**The Thyles Band**» (Blues)
Bruce Ellison & Swell Rythm Combo
(jazz/swing/rag 30's 40's)
Jam Session «JAZZ» animée par
Paolo Loveri & concert «JAZZ»
avec le «**Paolo Loveri Quartet**»
Bullet Proof - (covers Rock)
Jam Session animée par **Druss Lecomte**
et **Laurent Sprimont**
Blues Dealers deluxe - (blues) avec
Geneviève Dartevelle à l'harmonica
«**The Bonnehill Jazz Circus**» présente
«**RYTHM JAZZ**»
Jam Session «JAZZ» animée par
Paolo Loveri & concert «JAZZ» avec
«**Natacha Wuyts trio**»
Festival «Jazz Manouche»
LAST ROW - (rockabilly)

Salle et café disponibles sur réservation pour vos événements privés ou professionnels

La Clé de Sol
14 Boulevard Martin
1340 Ottignies

Tel : 010-410 396
GSM: 0498 - 339 752
info@lacledecsol.be
www.lacledecsol.be



Ecole des Bruyères
Avenue des Arts, 11
1348 LLN
Info : 02/640.15.71
www.ecbw.be

GRANDIR AU CIRQUE

Une semaine conviviale afin de découvrir ou de perfectionner les techniques de cirque :

- trapèze et tissu aérien
- équilibre : fil, tonneau, boule, monocycle, rolla-bolla, échasse,...
- jonglerie en tous genres

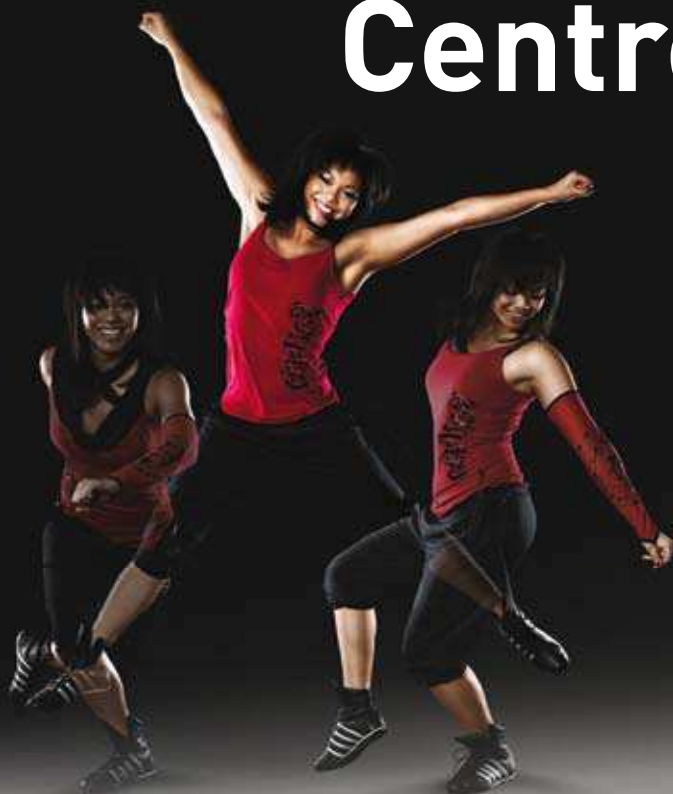
Une équipe de professionnels encadre vos enfants de 3 à 12 ans dans une ambiance familiale avec un beau spectacle en fin de stage.



Carnaval du 7 au 11 mars 2011
Pâques 1 du 11 au 15 avril 2011
Pâques 2 du 18 au 22 avril 2011
Été 1 du 4 au 8 juillet 2011

Été 2 du 11 au 15 juillet 2011
Été 3 du 8 au 12 août 2011
Été 4 du 16 au 19 août 2011
Été 5 du 22 au 26 août 2011

Centre de fitness et de bien-être



Séance d'essai offerte

sur rendez-vous
au 010/68.16.18

Ouvert du lundi au vendredi
de 7h à 21h30
Le samedi de 10h à 17h
Le dimanche de 10h à 14h

www.axiswellness.be

Rue Fond Cattelain, 2 1435 **Mont-St-Guibert**



➤ L'extension de L'esplanade EN QUESTIONS

Début décembre, le promoteur Wilhelm&Co présentait à Cannes un projet d'agrandissement de L'esplanade. Une augmentation de 50% de la surface actuelle qui ne va pas sans poser des questions, au sein de la population, au sein de la majorité, au sein d'Ecolo. Petit échange de vue entre deux conseillers néo-louvanistes.

Hadelin de Beer : Il y a dix ans, je m'étais opposé en Conseil communal à la délivrance du permis de L'esplanade. Le projet était pourtant loin d'être totalement mauvais et je disais que si c'était pour le faire, autant le faire là : en ville, près des transports en commun, en permettant de poursuivre la dalle piétonne. Je reconnais aujourd'hui que le projet est réussi et qu'il est apprécié par les chalands. Mais, il y a dix ans comme aujourd'hui, je reste persuadé que L'esplanade promeut un projet de société regrettable : un monde futile, déshumanisé, injuste voire cruel et dispendieux en ressources.

Mireille Andries : Quand j'ai vu s'ouvrir le complexe de L'esplanade, comme un centre de récréation et de loisirs, j'ai souri bien sûr ! Mais j'étais heureuse quand même de voir des commerces et des enseignes qui m'évitaient de devoir courir à Wavre ou à Bruxelles. Cela me semblait être un vrai luxe, une chance de pouvoir faire ses courses à pied, d'avoir tout à portée de main. Mais cette société d'abondance a un coût aussi. Les prix y sont généralement plus chers, la clientèle aisée vient surtout des environs, des autres communes du Brabant wallon. Une population qui se mêle peu aux activités de la ville

tout en contribuant à son économie. Grâce à l'application de la zone bleue, l'impact sur les quartiers est resté heureusement limité, malgré le prix prohibitif des parkings. Que ce centre commercial puisse s'étendre me paraît aujourd'hui cohérent dans la mesure où il manque encore certains types de commerces, des moyennes et une grande surface qui pourraient compléter l'offre. Cela devrait également créer de l'emploi.

HdB : Je réfute ce dernier argument car il a été démontré que les emplois créés dans les centres commerciaux correspondaient à des emplois détruits dans d'autres magasins. Le volume d'emploi du commerce de détail augmente peu en Belgique, il se déplace. Mais ce qui me dérange avant tout dans ce projet, c'est ce que Gilles Lipovetsky appelle la « consommation heureuse ». Un cadre facile qui invite à acheter « sans penser ». Sans penser que la majorité des articles ont été produits dans le tiers-monde, dans des conditions épouvantables pour les travailleurs et sans égard pour l'environnement. Devant les beaux rayons disparaissent les souffrances et les pollutions ! L'esplanade, c'est tout sauf une consommation solidaire, écologique et citoyenne.

MA : Je te rejoins, même si ce n'est pas vrai pour toutes les enseignes et je ne vois pas comment faire autrement que de sensibiliser, au quotidien, le consommateur à poser des actes réfléchis, à devenir un consomm'acteur plus responsable. Et inventif aussi, car il faut faire preuve d'imagination pour consommer autrement, résister

aux tentations faciles du tout-prêt, tout-fait et du jetable made in China. Mais 30% seulement de la population, qu'on appelle parfois les « créatifs culturels », sont prêts à suivre ce modèle. Et paradoxalement à Ottignies-Louvain-la-Neuve, ils sont peut-être plus nombreux qu'ailleurs...

HdB : Il y aurait donc une majorité de la population qui se réjouira de l'agrandissement de L'esplanade ? Si tel est le cas, je défendrais alors l'idée d'une amélioration de la qualité écologique des bâtiments, la gestion au quotidien des déchets, de l'énergie, ainsi qu'une réflexion sur la promotion d'articles plus équitables. Je militerais aussi pour une architecture qui ne soit pas mégalomane.

MA : Je me montrerais particulièrement attentive à la qualité esthétique du bâtiment, à la mobilité, à une utilisation optimale et rationnelle des parkings, dans la perspective de l'arrivée du RER et avec l'espoir d'une meilleure desserte des TEC. Par ailleurs, je vais continuer à promouvoir le développement des circuits courts, avec des produits biologiques et plus éthiques. A cet égard, je suis particulièrement déçue de la disparition de la dernière ferme en activité sur le site. En 2030, cette population grandissante, il va aussi falloir la nourrir, pas seulement lui vendre du rêve et des paillettes ! ■

Mireille Andries – Hadelin de Beer
Conseillers communaux Ecolo
Majorité Ecolo-Cdh-PS



1) L'anneau central à Louvain-la-Neuve ressemble de plus en plus à une piste d'essai pour véhicules tous terrains.

Située sous le Musée Hergé, cette chaussée est indigne d'un tel environnement prestigieux et doit interpellé plus d'un visiteur sur le niveau de gestion et d'entretien des voiries dans notre commune.

Malheureusement, le pouvoir communal dit vouloir attendre la fin des travaux de tous les bâtiments du centre ville de Louvain-la-Neuve avant d'intervenir.

Soulignons quand même que chaque entreprise est responsable de l'état des voiries avant et après son chantier et que dans d'autres communes elle est obligée de les remettre en état à ses frais en fin de chantier. Ce n'est malheureusement pas le cas chez nous pour les gros immeubles. De plus, il existe une taxe communale sur les constructions de 1,25€ par m³ pour les bâtiments de plus de 1.000m³, ce qui rapporte pour un immeuble de 20.000m³ la somme de 25.000€ (et il y en a plusieurs de cette taille construits autour de l'anneau central). Mais où va tout cet argent ?

L'attitude des autorités communales pénalise tous les usagers qui empruntent ce tracé et qui subissent un inconfort et une détérioration de leur véhicule.

2) Le bureau de poste de Louvain-la-Neuve a disparu

malgré la mobilisation énorme des habitants, appuyés par les autorités communales et universitaires. Il est remplacé par des points-poste, dont les compétences sont limitées.

J'avais cru voir une possibilité de modification de cette situation lors de la conclusion le 2 avril 2010 du dernier contrat de gestion de la Poste. Il y est en effet stipulé :

- La Poste devra avoir au moins 1300 points de vente dont un minimum de 650 bureaux de Poste (le précédent contrat de gestion prévoyait un minimum de 589 bureaux de Poste);



J'en ai donc informé le Conseil communal pour que le pouvoir communal essaie de ramener un bureau de Poste à Louvain-la-Neuve. C'est d'autant plus nécessaire si vous ne disposez pas de voiture et que des formalités administratives vous imposent de vous rendre à Ottignies. Attention : pendant les mois de juillet et août, entre 12 et 14h, le bureau de Poste d'Ottignies est fermé.

Autre vexation : le point-poste de la Grand-Place a été fermé pendant les 2 jours des 24 Heures vélo. Et donc pas de retrait de colis ni de recommandé possible, malgré le petit mot laissé par le facteur dans la boîte aux lettres !

3) Le déficit budgétaire : une vérité qui dérange.

Il est toujours difficile dans cette commune d'exercer sereinement son rôle de conseiller de la minorité. Le respect de la démocratie, sujet favori de campagne électorale Ecolo, est un leurre au sein du Conseil. En fait, dès qu'un membre de la minorité critique la gestion de la majorité, il subit derechef les foudres du bourgmestre ou des échevins concernés.

Dans le cadre de la présentation du budget 2011 avec un déficit de 600.000€, c'est même un conseiller de la majorité Ecolo qui a fustigé pendant 15 minutes le chef de file

MR-IC qui avait pourtant présenté un exposé clair et documenté sur les risques de dérives budgétaires qui menacent nos finances communales. Il faut dire qu'après des cocoricos de suffisance pendant des années, la douche froide est dure à avaler, surtout quand on sait le train de dépenses en tous sens de la majorité, comme sa politique d'achat et de spéculation foncière, plus « rentable » dit-elle que le placement en banque. Est-ce une gestion de bon père de famille ?

4) Louvain-la-Neuve la glisse.

Louvain-la-Neuve est par essence une cité piétonne. Mais les ouvriers communaux ne disposent toujours que de brouettes et de truelles pour effectuer un épandage sommaire sur certains piétonniers. Perte énorme de temps et d'efficacité.

Comme dans d'autres villes bien gérées, j'ai suggéré l'achat de matériel adapté comme les chariots manuels d'épandage automatique (qui ressemblent à des semeuses de grains) et qui coûtent de l'ordre de 400€ l'unité. J'ai reçu un écho favorable à cette suggestion. A voir sur le terrain. Merci d'avance pour les habitants qui patinent (bien involontairement). ■

Jacky Reginster, conseiller communal liste LLN



PRIMA DONNA
1865

Prima Donna
twist

Colombine

♥ Lingerie - Corseterie
Balnéaire ♥



Boulevard Martin, 32
1340 OTTIGNIES - LLN
Tél. : 010 41 49 30
www.lingerie-colombine.be



VITRERIE

Glaverbel - St Roch - St Gobain
Réparations - Remplacements

- Verres clairs et imprimés
- Vitrages isolants, thermiques et acoustiques - miroirs
- Vitrage anti-effractions
- Adaptation de doubles vitrages dans châssis existants

Rue de Mérviaux 1a - 1490 Court-St-Etienne
Tél. 010 61 58 57 - Fax 010 61 24 97

COURS DE LANGUES

COURS TRIMESTRIELS

allemand • anglais • espagnol • français •
arabe • chinois • japonais • russe • ...

Cours en semaine **MATIN** • **APRÈS-MIDI** • **SOIR**
ou le **SAMEDI**.



CLL
language centres

CLL LOUVAIN-LA-NEUVE

8 Voie Cardijn • 1348 Louvain-la-Neuve
tél : 010 45 10 44 • mail : lln@cll.ucl.ac.be



Le choix d'une commune soutenant SES PAYSANS ET ARTISANS

De par le monde, les assiettes sont trop vides ou trop pleines. Partout, l'agriculture familiale et paysanne a été négligée au profit d'un modèle agro-industriel. A Ottignies, alors qu'en 1950 on dénombrait encore 621 exploitations agricoles (dont 566 de moins de 1HA), il n'en reste plus que 18 en 2009. Et dans le Sud, l'impact final est souvent dramatique: près d'un milliard de personnes souffrent de la faim; l'immense majorité sont des paysans. Partout dans le monde, on constate des suicides de paysans.

Alimentation et agriculture vont de paire pour alourdir notre empreinte écologique; les raisons sont multiples: consommation de fraises en hiver, alimentation viandée sur base de trajets moyens de près de 4.500 kms. Plus directement, l'agriculture intensive contribue à hauteur de 14% au réchauffement climatique. Quelles seront notre alimentation et notre agriculture « après le pétrole » ?

Quel sera notre futur et celui de nos

enfants ? Certains débats « Ottignies 2050 » ont posé clairement la question du lien entre « alimentation saine et accès à la terre ». Comment – rapidement – développer des méthodes de production moins énergétivores et moins polluantes ? Quel soutien proposer à nos producteurs artisans ? Voulons-nous réfléchir à une possible autonomie alimentaire, faite de produits frais naturels, produits à Ottignies et dans les communes avoisinantes ?

Partout en Europe, des citoyens s'associent à des paysans et artisans qui tentent de repropuler une agriculture et un maraîchage « soucieux de la terre », des produits sains, diffusés en circuits courts. De nouvelles formes d'organisations se mettent en place : groupements d'achat (GAC : celui de Louvain-la-Neuve est très actif), coopérations économiques paysans & citoyens de type AMAP (un premier est en constitution sur Chaumont / Louvain-la-Neuve). Ainsi, la Ville d'Ottignies a choisi de nourrir les élèves de ses écoles, avec

un cahier des charges strict.

La solidarité entre le Nord et le Sud est possible. Un groupe citoyen s'organise à Ottignies-Louvain-la-Neuve, proposant de joindre le mouvement impulsé par Ekta Parishad. Les actions sont concrètes : informations à tous, réflexions sur le futur que nous voulons ici et en lien au Sud, débats avec des élus locaux et européens pour que les dispositions prises n'oppressent pas les plus démunis... Un mouvement en marche: organisation en 2011 de rencontres et de découvertes pédestres à partir de « fermes sentinelles » dans nos régions. En 2012, simultanément à la marche vers Delhy (100.000 personnes attendues), une jonction vers Bruxelles et Strasbourg pour concerner le parlement européen. Allons-y ensemble, tous. ■

Alain Dangoisse

www.maisondd.be/mouvements_et_actions_citoyennes/ektaparishad

Histoire d'une LIMACE

Il y a quelques temps, j'ai organisé une promenade pour un groupe de personnes appartenant au milieu de la finance, en colloque à Louvain-la-Neuve. Après les présentations d'usage, une fois en forêt, j'ai réalisé comme nous étions à des siècles de distance quant à la valeur des choses.

En 5 minutes, j'en avais entendu plus qu'en toute ma vie sur la manière de placer, rentabiliser, gagner de l'argent. Mais j'étais là pour parler de la forêt...

Mon attention fut attirée par un écureuil. J'ai demandé au groupe d'attendre un peu, sans bruit ni mouvement, car le coquin - aussi curieux que les hommes - finirait bien par passer la tête, pour observer les bipèdes. J'ai commencé à expliquer la vie et les mœurs de cet acrobate des arbres.

Un monsieur était visiblement attiré par autre chose. Il observait une limace... une belle grosse limace rouge, de

celles qu'on voit sortir en masse des feuillages lorsque la pluie arrose la forêt. Stupéfaction ! Il l'écrasa, sans autre forme de procès.

Alors que je le croyais observateur, curieux de la bête, son esprit était probablement encore dans les chiffres. Il venait d'enlever, banalement, la vie d'une bestiole qui ne demandait qu'une chose : aller du point a au point b, en toute tranquillité. Le destin - et surtout le pied du monsieur - en avait décidé autrement.

Ce n'était qu'une limace, me direz-vous. Mais pour moi, c'était tout un symbole. Dans le jardin, nous avons intérêt à la détruire, si nous voulons sauver nos salades. Mais ici, dans le bois ?! Rien ne pouvait justifier cet acte, sinon le fait de se sentir tellement supérieur...

J'ai dit aux membres du groupe que même en réunissant tous leurs avoirs, ils ne pourraient jamais redonner vie

à cette limace. Grâce à l'argent, on domine, on a le sentiment de pouvoir décider de certaines choses... mais jamais de la vie.

Le groupe resta silencieux un moment. J'ai remarqué que certains regardaient où ils mettaient les pieds.

La balade s'avéra fructueuse en échange d'idées et de points de vue. Lorsqu'elle prit fin, un des participants me glissa « La richesse, hein ! », avant de me serrer la main et de s'éloigner, en hochant la tête.

Surpris, je suis resté là sans répondre, conscient que la mort d'une limace avait peut-être rendu des lettres de noblesse à toute forme de vie. ■

Jean-Claude Mangeot (avec MCD)
Garde forestier du Bois de Lauzelle
Chemin de Lauzelle, 11b
1348 Louvain-la-Neuve



M.MASSON

Rue Cense de Flandre, 3 à 1300 Wavre
Tél. : 010.22.25.56 • Fax : 010.22.91.59



Deux Petites Dames vers le Nord de Pierre Notte

Mise en scène: **Patrice Kerbrat**
Avec **Marie-Line Lefebvre** et
Cécile Van Snick

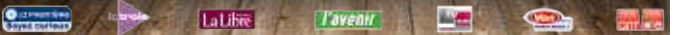


© Veronique Vereheval

Atelier Théâtre
Jean Vilar

Théâtre Jean Vilar
26 au 29/04/11

0800/25 325
www.atjv.be



L'Auberg'Inn

L'Auberg'Inn
1 Boulevard Martin • 1340 Ottignies
Ouvert 7 jours sur 7 sauf le dimanche soir

Réservation au **010 41 34 00** ou
daniel.callens7@gmail.com



Nous réalisons et imprimons vos cartes de
visite à un prix défiant toute concurrence.



1000 cartes de visite
au prix de **150 €** (htva)

Ce prix comprend :

- **Création et mise en page** au départ de vos textes dactylographiés et photos numériques
- Envoi d'une **épreuve de relecture** pour corrections éventuelles
- Impression en **quadrichromie recto et verso** sur papier **380 gr/m²**
- **Plastification mate** recto et verso
- **Livraison gratuite** (Ottignies-LLN et communes avoisinantes)

Intéressé ?

Contactez-nous au **0475 / 225 690** ou
info@redline-communication.be

Redline
Communication

En panne d'idées, vas au Douaire !



Pour faire le plein d'idées, rien de tel qu'un petit tour au Douaire. Au milieu des **deux grandes surfaces** préférées des belges, plus de **quarante commerçants sympas** se feront un plaisir de vous conseiller le cadeau qui lui plaira... Alors, que lui offrirez-vous ? Le dernier MP3 ou le smartphone le plus récent, le traditionnel bouquet de roses ou le petit bijou qui lui irait si bien au cou. En tout cas, faites votre choix **sans stress, le parking est gratuit.**

CENTRE COMMERCIAL

LE DOUAIRE

Le shopping sympa et facile

www.ledouaire.be